

# **YAMAHA**

**SECUENCIADOR MUSICAL**

# **QY10**

**MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

**ADVERTENCIA: ¡AVISO SOBRE EL CONTENIDO QUIMICO!**

Las soldaduras utilizadas para la fabricación de este producto contienen PLOMO. Además, los componentes eléctricos/electrónicos y/o de plástico (donde concierna) pueden también contener ligeras cantidades de productos químicos que son susceptibles de causar cáncer y/o malformaciones de nacimiento u otros perjuicios congénitos.

**¡NO quite NINGUNO de los existentes en el interior!** Ninguna de sus piezas internas le servirán para ser reutilizadas. Toda reparación o manipulación deberá ser efectuada por un distribuidor o servicio técnico Yamaha autorizado.

**MENSAJE IMPORTANTE:** Yamaha se esfuerza por desarrollar productos que sean de máxima seguridad para el usuario y a la vez no agresivos contra el medio ambiente. Sinceramente creemos que nuestros productos alcanzan dichas metas. No obstante, todos los mensajes de seguridad incluidos en este manual tienen como función cumplir con la normas vigentes en materia de seguridad.

## **SECCION DE APLICACIONES BASICAS**

---

## **¡Enhorabuena!**

¡Puede sentirse orgulloso de haber adquirido un Secuenciador Musical QY10 de Yamaha!. En un formato no mayor que el de una cinta de vídeo, el QY10 tiene todo lo que Vd. necesita para programar las más completas composiciones o acompañamientos: secuenciador de 8 pistas, generador de tonos de 28 notas de polifonía y 30 voces, y una máquina de ritmos de 26 voces. Vd. puede grabar cada pista en tiempo real o "nota a nota", utilizando o bien el "micro-teclado" del panel del QY10, o bien un instrumento MIDI externo. El QY10 incluso le proporciona toda una serie de "patrones" prefijados de acompañamiento, con gran diversidad de estilos, que incluyen batería, bajo, y dos partes de acordes que Vd. puede utilizar como base de sus composiciones. Puede utilizar los patrones enteros o en parte... o programar otros completamente nuevos. Una vez que haya grabado las partes básicas, el QY10 le proporciona un amplio abanico de importantes funciones de edición, de modo que pueda remodelar y reajustar su trabajo hasta que suene exactamente tal y como Vd. quiere.

## **CARACTERISTICAS PRINCIPALES**

---

- \* Memoria de 8 canciones con 8 pistas de secuenciador cada una: 4 para líneas de melodías y de acordes; 4 para bases y acompañamientos, incluyendo acordes, bajo y ritmo.
- \* 30 voces PCM y 26 instrumentos de batería proporcionan una variada y colorista "paleta" de sonidos.
- \* Polifonía en el secuenciador de 32 notas; polifonía de 28 notas en el generador de tonos.
- \* Introducción de notas a través del "micro-teclado" del QY10, o a través de un instrumento externo, "de tamaño real", conectado al interface MIDI.
- \* Capacidad de programación en tiempo real y por pasos.
- \* Sistema exclusivo de entrada de acordes que hace que la programación de los acordes más complicados sea algo rápido y sencillo.
- \* 76 patrones prefijados que constituyen una base muy práctica para las pistas de acompañamiento, al mismo tiempo que hay 24 situaciones de memoria libres, y que pueden ser programadas con aquellos patrones totalmente originales que Vd. cree.
- \* La capacidad de trasvasar bloque MIDI ("bulk dump") le permite transferir los datos secuenciados del QY10 a secuenciadores e instrumentos compatibles.
- \* Gran versatilidad en las funciones de edición.

# CONTENIDO

## ■ APLICACIONES BASICAS

ACERCA DEL MANUAL .....	5
PRECAUCIONES .....	6
FUENTE DE ALIMENTACION .....	7
LOS CONTROLES Y CONECTORES .....	8
LOS PRIMEROS PASOS .....	11
Reproduzca las Canciones de Demostración .....	11
Escuche los Patrones Prefijados .....	12
Pruebe las Voces .....	13
CREACION DE UN ACOMPAÑAMIENTO .....	14
Silenciación de Pista. ....	16
GRABACION DE LAS PISTAS DEL SECUENCIADOR .....	17
OTROS ASPECTOS IMPORTANTES .....	18
Aspectos Importantes de las Pistas de Acompañamiento .....	18
Creación de Patrones Originales .....	18
¿De Cuánta Memoria Libre Dispongo? .....	18
Accionamiento de Generadores de Tonos Externos .....	19
Conclusión .....	19

## ■ REFERENCIA

MODO DE CANCION ("SONG") .....	23 *
EDICION DE CANCION .....	31 *
OPERACIONES (JOBS) DE CANCION .....	37 *
MODO DE VOZ ("VOICE") .....	45 *
MODO DE UTILIDADES ("UTILITY") .....	49 *
MODO DE PATRON ("PATTERN") .....	53 *
EDICION DE PATRON .....	57 *
OPERACIONES (JOBS) DE PATRON .....	59 *

■ MENSAJES DE ERROR .....	65 *
---------------------------	------

■ ESPECIFICACIONES .....	67 *
--------------------------	------

■ INDICE .....	68 *
----------------	------

\* Estas páginas contienen los índices parciales de cada una de las diferentes secciones.

# ACERCA DEL MANUAL

---

El manual del QY10 está dividido en dos secciones: “Aplicaciones Básicas” (esta sección) y “Referencia”.

## ■ La Sección “Aplicaciones Básicas”

Esta es la sección por la que debe empezar. La sección “Aplicaciones Básicas” le proporciona instrucciones “paso a paso” que abarcan las operaciones más básicas del QY10, y está diseñado para que Vd. se pueda familiarizar con el QY10 en el menor tiempo posible.

La sección de Aplicaciones Básicas le enseñará a:

- \* Reproducir las canciones de demostración.
- \* Seleccionar el modo “pattern” (patrón) y escuchar los patrones prefijados.
- \* Seleccionar el modo “voice” (voz) y probar y experimentar las voces.
- \* Programar un acompañamiento simple.
- \* Añadir una línea solista al acompañamiento.
- \* Crear un patrón de acompañamiento (base) sencillo.

Primeramente lea esta sección de Aplicaciones Básicas, e intente todos estos procedimientos, de manera práctica, en el QY10.

## ■ La Sección “Referencia” (págs. 23 a 63)

La sección de Referencia es la parte del manual a la que tendrá que referirse una vez que se haya familiarizado con el QY10 (o lo que es lo mismo, después de que haya leído detenidamente las Aplicaciones Básicas). La sección de Referencia le proporciona todos los detalles de las muy diversas funciones y prestaciones del QY10. A diferencia de la sección Aplicaciones Básicas, que está diseñada para ser leída de principio a fin, la sección de Referencia le permite obtener información directa y exclusiva sobre funciones individuales. Por tanto, si está grabando una secuencia y desea saber como se “cuantiza” una pista, en la sección de Referencia es donde encontrará la respuesta.

# PRECAUCIONES

## (¡¡POR FAVOR, LEA ESTO ANTES DE CONTINUAR!!)

---

### 1. EVITE EL EXCESO DE CALOR, HUMEDAD, POLVO Y VIBRACIONES

Mantenga la unidad lejos de posiciones en las que probablemente quede expuesta a elevadas temperaturas o humedad -junto a radiadores, estufas-, etc... Evite también los lugares sujetos a acumulaciones excesivas de polvo o a vibraciones, ya que podrían ocasionar daños mecánicos.

### 2. EVITE LOS GOLPES

Los golpes fuertes pueden ocasionar daños en la unidad. Manéjela con cuidado.

### 3. NO ABRA LA CARCASA NI INTENTE HACER REPARACIONES O MODIFICACIONES POR SU CUENTA

Este producto no contiene ninguna pieza que le pueda ser de utilidad. Comunique cualquier cuestión de mantenimiento al personal cualificado de asistencia de YAMAHA. Abrir la carcasa y/o tratar de forzar la circuitería interna significará la invalidación de la garantía.

### 4. ASEGURESE DE QUE LA CORRIENTE ESTA APAGADA ANTES DE HACER UNA CONEXION O DESCONEXION

APAGUE siempre la corriente antes de conectar o desconectar cualquier cable.

### 5. MANIPULE LOS CABLES CON CUIDADO

Enchufe y desenchufe siempre los cables sujetándolos por el conector, nunca por el cable.

### 6. LIMPIE CON UN PAÑO SUAVE Y SECO

No utilice nunca disolventes como la bencina o un diluyente para limpiar la unidad. Frote con un paño suave y seco.

### 7. UTILICE SIEMPRE LA FUENTE DE ALIMENTACION ADECUADA

El QY10 deberá alimentarse sólo utilizando las pilas o el Adaptador AC de Yamaha mencionados. El uso de otras pilas o adaptadores puede causar serios perjuicios al QY10.

### 8. INTERFERENCIAS ELECTRICAS

Puesto que contiene circuitería digital, el QY10 puede producir interferencias y ruido si se instala demasiado cerca de televisores, radios o equipos similares. Si esto ocurre, aléjelo de los equipos afectados.

### 9. CABLES MIDI

Al conectar el QY10 a un equipo MIDI, asegúrese de utilizar cables especialmente diseñados para la transmisión de datos MIDI, y que sean de la máxima calidad. Evite también utilizar cables de una longitud superior a 15 metros, ya que cables más largos pueden captar ruidos eléctricos, originando errores en los datos.

### 10. MEMORIA DE SEGURIDAD

El QY10 contiene una pila de seguridad especial, de larga duración, que retiene el contenido de la memoria interna RAM incluso aunque esté apagada la corriente. Bajo condiciones normales, la duración de esta pila de seguridad es de aproximadamente 5 años. Cuando la pila de seguridad se agote, el contenido de la memoria del QY10 se perderá. Si esto sucediera, lleve a cambiar la pila al personal del servicio técnico de Yamaha. ¡NO INTENTE REEMPLAZAR LA PILA VD. MISMO!.

**¡IMPORTANTE!:** Le recomendamos que utilice la función "MIDI Bulk Dump" (Trasvase de Datos MIDI en Bloque) del QY10 para transferir los datos importantes a una grabadora de datos MIDI o a otro dispositivo de almacenamiento, para guardarlos de manera segura a largo plazo. Yamaha no se hace responsable de la pérdida de datos originada por fallo de las pilas o por un manejo incorrecto del QY10.

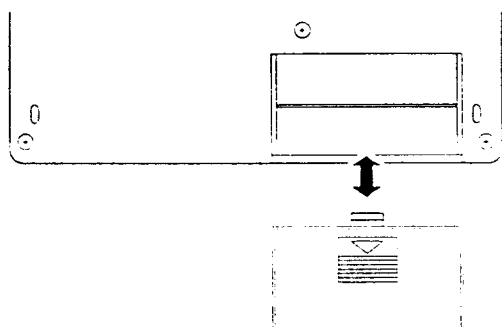
# FUENTE DE ALIMENTACION

El Secuenciador Musical QY10 puede alimentarse mediante pilas o mediante un adaptador de corriente alterna (ambas cosas se venden por separado). Siga las instrucciones que le exponemos a continuación de acuerdo con la fuente de alimentación que pretenda usar.

## Si Utiliza Pilas

Deberá instalar en el compartimento al efecto 6 pilas de 1,5V, tamaño AA (SUM-3 ó R6P) o equivalentes alcalinas (se venden aparte).

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas -situada en el panel inferior del instrumento- deslizando en la dirección que marca la flecha.
2. Introduzca las 6 pilas, llevando cuidado de seguir las indicaciones sobre polaridad que hay en el interior del compartimento.



3. Vuelva a poner en su sitio la tapa del compartimento, asegurándose de que ha quedado perfectamente cerrada.

## Cuando Cambiar las Pilas

Cuando las pilas empiecen a descargarse y no puedan alimentar al QY10, aparecerá lo siguiente en la pantalla:

(¡Error. Pilas Bajas!)

Cuando aparezca ésto en la pantalla, quite las pilas y ponga un juego nuevo. ¡NUNCA mezcle pilas viejas y nuevas!.

Para evitar posibles daños debidos a la sulfatación de las pilas, quítelas del instrumento si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo considerable.

## Si Utiliza un Adaptador de Corriente Opcional

Conecte el cable de salida de corriente continua de un adaptador de corriente AC PA-1B o PA-3 de Yamaha en el conector DC IN 12V 300mA del panel posterior, y después enchufe el adaptador a la red.

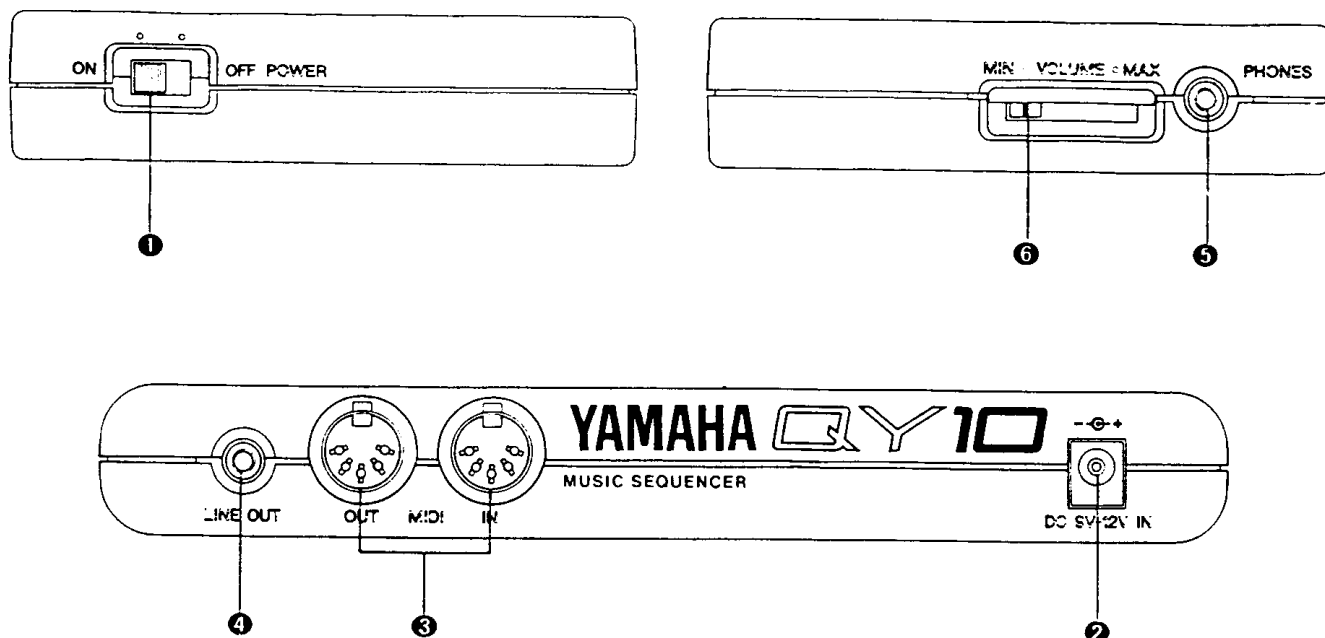
No intente utilizar un adaptador AC, que no sea un PA-1B o PA-3 de Yamaha para conectar el QY10. Si utiliza un adaptador incompatible puede originar daños irreparables al QY10, y puede exponerse y exponer la unidad a una grave descarga eléctrica.

Asegúrese de desenchufar el adaptador de la red cuando el QY10 no se esté utilizando.



# LOS CONTROLES Y CONECTORES

## PANELES LATERALES/PANEL POSTERIOR



### 1) Interruptor de Encendido (POWER)

Póngalo en ON para encender la unidad. Apague (OFF) siempre la unidad cuando el QY10 no se utilice, para evitar un uso innecesario de las pilas.

### 2) Conector de Entrada de Corriente Continua, 12V 300mA (DC 9V-12V IN)

El cable de salida de corriente continua de un Adaptador de AC PA-1B o PA-3 de Yamaha, opcional, se puede conectar aquí para alimentar al QY10 cuando las pilas estén gastadas, o simplemente si tiene a mano una toma de red y prefiere no gastar las pilas. Cuando se utiliza el Adaptador de AC las pilas se desconectan automáticamente.

*[Detalles en la página 7]*

### 3) Conectores de Entrada y Salida MIDI (MIDI IN/OUT)

Además de permitirle la entrada de un teclado MIDI externo o de otro instrumento MIDI a través del conector MIDI IN (Referencia, página 27), el QY10 envía toda la reproducción de secuencias en tiempo real al conector de salida MIDI OUT, de modo que generadores de tono externos y máquinas de ritmos puedan ser "activados" si se quiere. El QY10 también permite volcar datos de secuen-

cias en bloque a otros secuenciadores MIDI o teclados MIDI con secuenciador incorporado, así como a un segundo QY10 (Referencia, página 51). Vd. puede, por ejemplo, realizar la programación básica de una composición en el portátil QY10, y después trasvasar los datos a su ordenador antes de darlo por terminado. También puede trasvasar los datos a una grabadora de datos MIDI si pretende almacenarlos a largo plazo en un dispositivo de almacenamiento de gran capacidad.

### 4) Conector de Salida de Línea (LINE OUT)

Este "mini-jack" envía la salida de audio del QY10, a nivel de línea, para su conexión directa a un equipo de sonido, mesa de mezclas o equipo similar.

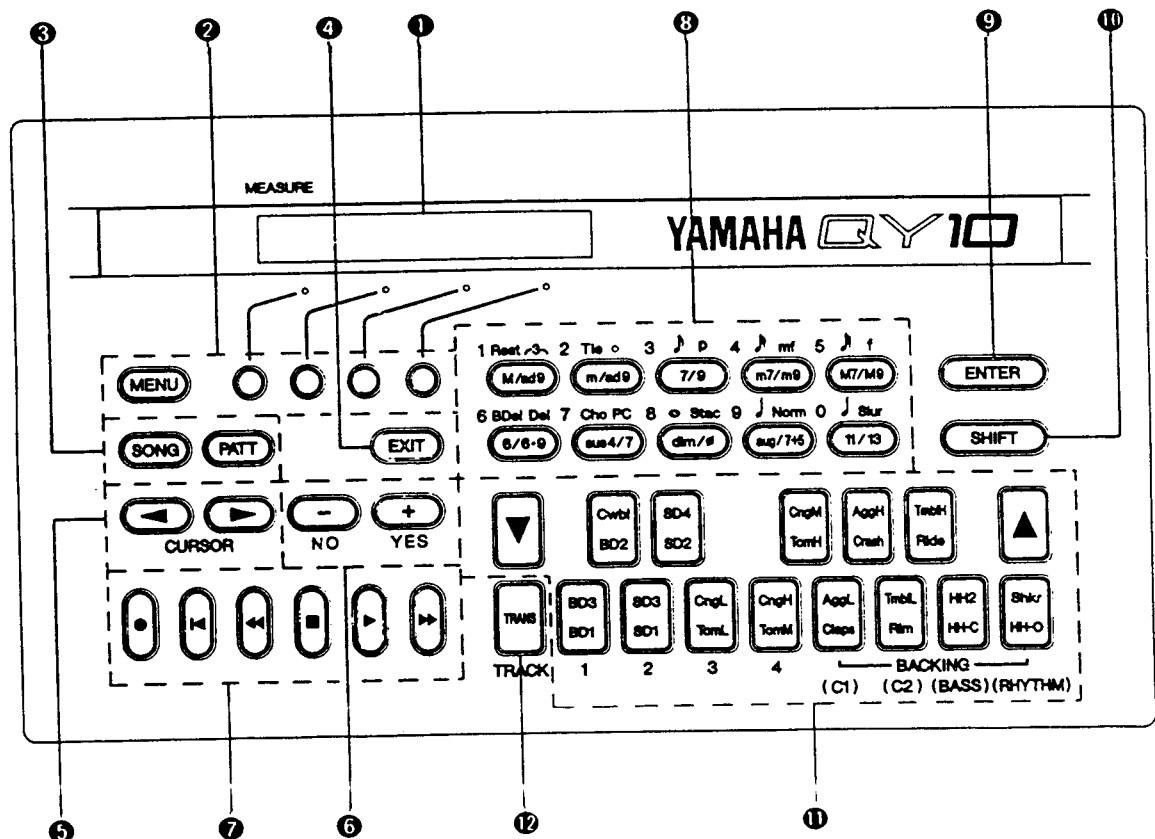
### 5) "Jack" de Auriculares (PHONES)

Prácticamente cualquier pareja de auriculares estéreo, con una mini-clavija estéreo, puede conectarse aquí, proporcionándole una fácil y práctica monitorización (escucha) en cualquier sitio y en cualquier momento.

### 6) Control de Volumen (VOLUME)

El control VOLUME ajusta el volumen del sonido que se envía a los "jacks" de auriculares PHONES y de salida de línea LINE OUT.

PANEL ANTERIOR



1) Pantalla de Cristal Líquido

Esta pantalla de cristal líquido de 16 caracteres le muestra la información necesaria mientras reproduce o programa el QY10.

2) Tecla [MENU] y Teclas de Funciones

La tecla [MENU] se puede utilizar en la mayoría de las situaciones para llamar a un menú de funciones relacionado con el modo vigente en ese momento o con la función que se esté ejecutando. Los cuatro botones pequeños de funciones, que están justo debajo de la pantalla, se utilizan para seleccionar el "punto" deseado del menú que aparece en pantalla.

3) Teclas [SONG] y [PATT]

Estas teclas seleccionan los modos de canción (song) y de patrón (pattern) del QY10, respectivamente. El modo de canción es el modo de operación principal del QY10, y

le permite grabar, editar y reproducir cualquiera de las 8 canciones posibles. El modo de patrón le permite grabar y editar patrones "base" o de acompañamiento, para utilizarlos en las canciones.

4) Tecla [EXIT]

Como su nombre indica, la tecla [EXIT] (SALIDA) le permite abandonar cualquier función y regresar al modo o pantalla anteriores.

5) Teclas de CURSOR [◀] y [▶]

Mueven el cursor por la pantalla, para que Vd. pueda seleccionar las funciones o parámetros específicos de cara a la programación. Si aparece una flecha (->) en cualquiera de los dos extremos de la pantalla, significa que se puede acceder a otra "página" de la pantalla moviendo el cursor más allá del extremo correspondiente de la pantalla, en la dirección indicada por la flecha.

## 6) Teclas [-] y [+]

Son las teclas de disminución y de aumento del QY10 y le permiten la disminución o aumento del valor del parámetro seleccionado tanto paso a paso como de manera continua. Pulse cualquiera de las dos para disminuir [-] o aumentar [+] el valor en una "unidad" o paso dentro de la graduación de ese parámetro, o mantenga pulsada cualquiera de las dos teclas para una disminución o aumento continuado en la dirección especificada. Para los parámetros que tienen valores en decenas o centenas, es posible aumentar o disminuir los valores de 10 en 10 pulsando la tecla [SHIFT] y después la tecla [+] o [-].

Las teclas [-] y [+] también funcionan como teclas [NO] y [YES] (SI) cuando el QY10 le solicita la confirmación de una operación.

## 7) Teclas del Secuenciador [●], [◀], [◀◀], [■], [▶] y [▶▶].

Las teclas del Secuenciador son similares a los controles de transporte de una grabadora de cinta, con parada, reproducción, grabación, avance y rebobinado rápidos, y las funciones de "regreso al principio". (Referencia, página 24).

- [●] ..... Grabación en espera.
- [◀] ..... Retorno al principio de la canción (compás 1).
- [◀◀] ..... Salto hacia atrás. Pulse brevemente para saltar un compás, o mantenga pulsado para retroceso continuo.
- [■] ..... Parada.
- [▶▶] ..... Reproducción a partir del compás en que se encuentre en ese momento.
- [▶] ..... Salto hacia adelante. Pulse brevemente para saltar un compás, o mantenga pulsado para avance continuo.

## 8) Teclas Numéricas/Teclas de Acordes

Estas teclas tienen tres funciones diferentes, dependiendo de la operación en que se encuentre en ese momento. Al introducir parámetros numéricos, como pueden ser un número de tempo o un número de patrón, habitualmente actuarán como bloque de teclas numéricas (marcando cada una de ellas el número que figura en la esquina superior izquierda de cada tecla). En este caso el número que se acaba de introducir parpadeará en la pantalla, y solamente se considerará introducido "de hecho" cuando se pulse a continuación [ENTER].

En el modo de grabación por pasos, estas mismas teclas le permiten la introducción directa de un gran abanico de elementos musicales importantísimos, entre los que se incluyen los silencios, la dinámica y el fraseo (Referencia, págs. 25, 26). Los dos símbolos que hay encima de cada tecla indican el elemento que se puede introducir con el simplemente hecho de pulsar la tecla (símbolo a la izquierda) o pulsando la tecla tras pulsar la tecla [SHIFT] (símbolo a la derecha).

Cuando se introducen acordes, estas 10 teclas le proporcionan un fácil acceso a los 20 tipos diferentes de acordes (Referencia, páginas 27, 28). Si Vd. quiere un acorde SI bemol menor séptima, por ejemplo, sólo tiene que pulsar la tecla SI bemol en el micro-teclado (vea más adelante) y después la tecla [m7/m9]. El tipo de acorde de la izquierda de cada tecla se introduce con sólo pulsar la tecla, y el tipo de acorde de la derecha se introduce pulsando primero la tecla [SHIFT] (o pulsando la tecla dos veces).

## 9) Tecla [ENTER]

Después de introducir un nuevo valor de parámetro, acorde, nota u otro elemento musical, normalmente tendrá que pulsar la tecla [ENTER] para introducir realmente el nuevo valor.

## 10) Tecla [SHIFT]

Como se mencionó antes en (8) Teclas Numéricas/Acordes", las teclas del QY10 a menudo dan acceso a dos funciones diferentes. En estos casos la segunda función puede introducirse pulsando primero la tecla [SHIFT] (una "S" aparecerá en la izquierda de la pantalla) y después la tecla de función apropiada (la "S" desaparecerá entonces).

## 11) Teclas del Micro-Teclado y [▲] y [▼]

Si está de viaje o fuera de casa o del estudio, todo lo que necesita es el QY10 y unos auriculares. El micro-teclado y las teclas de transposición le permiten grabar y editar secuencias sin ningún otro equipo. El micro-teclado corresponde a una octava de un teclado convencional (con teclas blancas y negras), y las teclas [▲] y [▼] transponen el tono del micro-teclado arriba o abajo en incrementos de semitonos. Las teclas blancas también se usan para selección de pistas cuando esté seleccionada la pantalla de pistas ("track") (Referencia, pág. 24) -observe los números de pista y nombres de pista de acompañamiento (C1=ACORDE1, C2=ACORDE2, BASS=BAJO RHYTHM=RITMO) debajo de las teclas blancas.

Si prefiere utilizar un teclado de tamaño normal u otro instrumento MIDI, no tiene más que conectarlo al interface MIDI del QY10 y tocar.

## 12) Tecla [TRACK/TRANS]

Esta tecla da acceso a la pantalla de pistas ("track") del QY10, incluyendo las funciones de selección de pista y de silenciación de pista (Referencia, página 24), así como a la función de transposición principal (Referencia, páginas 24, 25). La pantalla de pistas y las pantallas de transposición se seleccionan alternativamente cada vez que se pulsa la tecla [TRACK/TRANS]. Pulse la tecla [EXIT] para regresar a la pantalla anterior.

# LOS PRIMEROS PASOS

En esta sección veremos algunas de las operaciones más básicas del QY10, para que Vd. tenga una idea de cómo suena y de cómo funcionan algunos de los controles.

## Reproduzca las Canciones de Demostración

El QY10 está programado con tres canciones de demostración que le darán una idea de su enorme potencial creativo. A continuación puede ver cómo reproducir y escuchar las canciones de demostración.

1. Conecte unos auriculares estéreo en el "jack" PHONES del QY10 -le irán muy bien unos auriculares del tipo de los que se usan con los "estéreos portátiles"- y encienda (ON) la unidad.
2. Si en pantalla no aparece el modo de canción ("song") (vea más adelante), pulse la tecla [SONG] para seleccionarlo (Referencia, página 24).

```
001 T120 4/4 S1
```

3. Si no está ya allí, utilice la tecla CURSOR [►] para mover el cursor hasta el parámetro situado en el extremo derecho de la pantalla (corresponde al número de canción, "S1" a "S8"), y después pulse y mantenga pulsada la tecla [+] hasta que aparezca "DM" (también puede pulsar la tecla [9] y después la tecla [ENTER]).

```
1:DEMO SONG1 DM
```

4. Pulse [►] del secuenciador para comenzar la reproducción, y ajuste el control VOLUME al nivel más conveniente para la escucha.

```
1:DEMO SONG1 DM
```

```
2:DEMO SONG2 DM
```

```
3:DEMO SONG3 DM
```

5. Las tres canciones de demostración sonarán una tras otra, y el ciclo continuará hasta que se pulse la tecla [■] del secuenciador.

**Nota:** Antes de pulsar la tecla [►] para comenzar la reproducción, es posible seleccionar la canción de demostración desde la que se va a empezar a reproducir, utilizando la tecla CURSOR [◀] para desplazar el cursor al número situado a la izquierda de la pantalla, y después las teclas [-] y [+] para seleccionar un número de canción de demostración.

6. Cuando haya terminado con la demostración asegúrese de que el cursor está situado debajo de "DM" en la derecha de la pantalla, y después pulse y mantenga pulsada la tecla [-] para regresar al número de canción 1 ("S1"). Una manera más rápida de hacer esto es pulsar simplemente la tecla [EXIT].

## ■ Escuche los Patrones Prefijados

El QY10 tiene 76 patrones de acompañamiento o básicos (números de patrón 24 a 99) que le posibilitan la creación musical de un modo más rápido. Los patrones - incluyendo cada uno de ellos ritmo, bajo y dos pistas de acordes, correspondiente todo ello a las pistas de acompañamiento ("backing") de secuenciador del QY10- abarcan una extensa variedad de estilos. Veamos cómo puede Vd. escuchar los patrones, y quizás decida cuál utilizar en su primera secuencia original.

1. Pulse la tecla [PATT] para ir al modo de patrón ("pattern") (Referencia, página 54).
2. Seleccione un número de patrón entre 24 y 99. Esto se puede hacer de dos maneras:
  - 1: Utilice las teclas [+] y [-] para aumentar y disminuir el número de patrón, respectivamente. Pulse cualquiera de las dos brevemente para aumentar o disminuir el número de patrón de uno en uno, o mantenga pulsada cualquiera de las dos teclas para un aumento o disminución de manera continuada.

### \* Patrones Prefijados del QY10

Núm.	Nombre	Tempo	Descripción
24	FU4Buzz	126	Para bailar. Tempo alto
25	FU4Jammy	102	Funky/pop/heavy
26	FU4LAPop	106	Funky pop
27	FU4Slam	120	Funky "duro" para bailar
28	FU4NYPop	121	Funky con R&B
29	FU4KickA	121	Funky "obsesivo"
30	FU2Power	130	Funky de rock
31	FU4HiTec	117	Funky eléctrico
32	FU8LAFun	117	Rock-funky con metales
33	FU4Brass	116	Funky-rock con metales
34	EU4Euro1	126	"Euro-beat"
35	EU4Euro2	114	"Euro-beat"
36	EU4Floor	129	Ritmo balear
37	EU4ELPop	124	Pop electrónico
38	EU4House	120	Música "de hogar" europea
39	EU2Go 2	117	Reggae británico
40	FS4Easy	92	Costa oeste para tumbarse
41	FS4SBeat	96	Ritmo europeo con "swing"
42	FS4Carib	98	Electrónico caribeño
43	FS4NYFun	100	Funky del N. York de los 90
44	FS4Strut	94	Funky de los 90
45	FS4Funq	102	Funky de la C. Oeste de los 90
46	FS4 Hip	93	Funky heavy
47	BA2Dark	84	Balada electrónica "oscura"
48	BA1Slow1	72	Balada de country
49	BA1Slow2	68	Balada de Piano eléctrico
50	BA8 6/8	70	Balada 6/8
51	BA4Soul2	90	Balada con ritmo de swing
52	BA4Funk1	80	Balada funky
53	BA4Funk2	91	Balada funky
54	BA4NuAge	80	Balada new-age
55	CR2Lyn	140	Shuffle rock "ligero"
56	CR4Drops	130	Shuffle rock country "ligero"
57	SA2Sals1	117	Salsa
58	SA2Sals2	120	Salsa
59	SA2Sals3	110	Salsa
60	SA4Bosa1	138	Bossa-nova
61	SA2Bosa2	134	Bossa-nova

- 2: Utilice las teclas numéricas y [ENTER]. Para seleccionar el número de patrón 35, por ejemplo, pulse [3], [5] y después [ENTER].

1 P35 EU4Euro2+

3. Pulse la tecla [►] del secuenciador para reproducir el patrón seleccionado.
4. Vd. puede seleccionar un número de patrón diferente mientras está sonando el patrón, y el nuevo patrón comenzará la reproducción tan pronto como el patrón que esté sonando en ese momento haya terminado. La "P" que precede normalmente al número de patrón será reemplazada por un asterisco (\*) hasta que el nuevo patrón empiece a sonar.

1 \*36 EU4Floor+

**Nota:** El tercer carácter de cada nombre de patrón indica el número de compases del patrón. El patrón 35 ("EU4-Euro2"), por ejemplo, es un patrón de cuatro compases.

5. Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la reproducción de patrones.

Núm.	Nombre	Tempo	Descripción
62	ET4Bali	104	Etnico 3/4
63	SW4Jazz1	160	Jazz swing
64	SW4Jazz2	130	Jazz swing
65	SW2BeBop	148	Be-bop
66	SW8Waltz	132	Vals-jazz
67	RE8Drop1	144	Shuffle reggae con 1 caída
68	RE4Jamca	145	Shuffle reggae con 1 caída
69	RP4Brass	120	Pop-rock con metales
70	RP4Cloth	132	Pop-rock con metales
71	RP4Rinse	120	Pop-rock tipo funky
72	RP2Royal	117	Pop-rock tipo heavy
73	HR2Heavy	120	Rock duro
74	HR2Metal	147	Rock duro
75	HR4Prock	111	Rock progresivo 6/8
76	RR4Fire	158	Rock & roll
77	RR4Zero	200	Rock & roll
78	RR2One	154	Rock & roll
79	RR2Two	180	Rock & roll
80	RR4Three	132	Rock & roll
81	RR4Four	150	Rock & roll
82	RS2Bgy1	144	Boogie
83	RS2Bgy2	120	Boogie rock
84	RS2Steal	128	Shuffle rock
85	RS2Heavy	147	Boogie tipo heavy metal
86	BL4Jam1	120	Blues de 8 notas por compás
87	BL2Jam2	68	Blues de 12 notas por compás
88	RB4Brass	125	Rhythm & blues
89	RB4FGood	120	Rhythm & blues
90	RB4Groov	120	Rhythm & blues
91	RB4MCity	108	Rhythm & blues estilo Detroit
92	GO8Spell	120	Gospel 3/4
93	CW4Grass	134	Blue grass
94	BK1One	111	Variación - rhythm & blues
95	BK1Two	120	Variación - rhythm & blues
96	BK1Three	103	Variación - shuffle
97	BK1Four	100	Variación - shuffle pop
98	BK2Five	120	Variación - heavy
99	BK2Drums	100	Variación - redoble de batería

## ■ Pruebe las Voces

La avanzada tecnología de generación de tonos PCM proporciona al QY10 un espectro de 30 magníficas voces y 26 sonidos de batería y percusión absolutamente realistas. Cualquiera de las 30 voces o de los 26 sonidos de batería pueden ser asignados a las pistas del secuenciador, de acordes y de bajo para dotar a su música de la "textura" que precise. Vamos a ver cómo puede probar y experimentar las voces del QY10.

### \* Las Voces del QY10

Núm.	Nombre	Descripción
V01	RckPiano	Sólido piano de rock
V02	E.Piano	Piano eléctrico
V03	Tine Pno	Piano eléctrico con sonido de púa
V04	Clavinet	Clavicordio funky
V05	RckOrgan	Organo de rock
V06	Organ	Un sonido de órgano más ortodoxo
V07	HiStrEns	Sección de cuerdas altas
V08	LoStrEns	Sección de cuerdas bajas
V09	BrassEns	Sección de metales
V10	ElecGuit	Guitarra eléctrica
V11	DistGuit	Guitarra eléctrica con distorsión
V12	MuteGuit	Guitarra eléctrica asordina
V13	ElecFolk	Guitarra folk con cuerdas de acero, electrif.
V14	JazzBass	Bajo eléctrico de jazz
V15	PickBass	Bajo pulsado con "dureza"
V16	SlapBass	Bajo golpeado, de "slap"
V17	Syn Bass	Bajo de sintetizador
V18	Moogy	Sonido de tipo sintetizador analógico
V19	Marimba	Simulación de una marimba con gran riqueza
V20	Vibes	Vibráfono
V21	Xylophne	Xilofón con caída corta
V22	SynBraPd	Bloque de metales sintetizados
V23	SynStrPd	Bloque de cuerdas sintetiz. con ataque lento
V24	SynComp	Sonido de sintetizador con poderoso sustain
V25	BowedBel	Campana "arqueada"
V26	PercComp	Efecto de sintetizador percusivo
V27	Trumpet	Una realista simulación de trompeta
V28	Breathy	Instru. de viento tipo flauta "con respira."
V29	SynLead1	Sintetizador solista 1
V30	SynLead2	Sintetizador solista 2
V31	Drum Set	Kit de batería y percusión de 26 voces

- Desde los modos "song" o "pattern" pulse la tecla [MENU]. Deberá aparecer el siguiente menú en la pantalla:

```
Edt Job Voic Ut1
```

- Pulse la tecla de función correspondiente a "Voic" (Voz) en la pantalla (Referencia, página 46).

```
V1 U01 RckPiano
```

- Pulse cualquiera de las teclas del micro-teclado para escuchar la voz vigente en ese momento.
- El cursor deberá estar situado debajo del número de voz, de manera que Vd. pueda utilizar las teclas [-] y [+] o el bloque de teclas numéricas y a continuación [ENTER] para seleccionar un nuevo número de voz.

**Nota:** Cuando seleccione el número de voz 31 (Drum Set = Batería) cada tecla del micro-teclado reproducirá un instrumento diferente. Las teclas [▼] y [▲] se pueden utilizar para alternar los dos grupos diferentes de instrumentos, que corresponden a lo inscrito en la parte superior e inferior de las teclas, tal y como sigue:

#### Grupo de Batería Inferior

```
BD1 ..... Bombo 1
BD2 ..... Bombo 2
SD1 ..... Caja 1
7D2 ..... Caja 2
TomL ..... Timbal Grave
TomM ..... Timbal Medio
TomH ..... Timbal Agudo
Claps ..... Palmas
Crash ..... Plato de Corte
Rim ..... Aro de la Caja
Ride ..... Plato de Ritmo
HH-C ..... Platos de Chaston Cerrados
HH-O ..... Platos de Chaston Abiertos
```

#### Grupo de Batería Superior

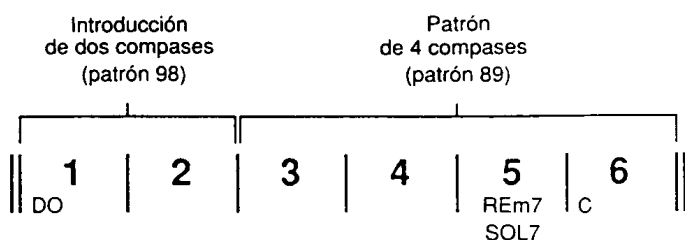
```
BD3 ..... Bombo 3
Cwbl ..... Cencerro
SD3 ..... Caja 3
SD4 ..... Caja 4
CngL ..... Conga Grave
CngH ..... Conga Aguda
CngM ..... Conga Media
AggL ..... Agogó Grave
AggH ..... Agogó Agudo
TmbL ..... Timbaleta Grave
TmbH ..... Timbaleta Aguda
HH-2 ..... Platos de Chaston 2
Shkr ..... Cabassa
```

- Cuando Vd. haya terminado con el modo de voz, pulse la tecla [SONG] para volver al modo de canción.

# CREACION DE UN ACOMPAÑAMIENTO

El primer paso en la programación de cualquier secuencia normalmente será crear un acompañamiento apropiado utilizando las pistas de acompañamiento o de "base" (BACKING) del QY10. Si simplemente desea crear un acompañamiento para luego tocar encima la guitarra u otro instrumento, quizás ésto será todo lo que vaya a necesitar.

Como punto de partida, vamos a crear un ejemplo corto de 6 compases, con una introducción de 2 compases y un patrón de 4 compases con una progresión sencilla de I-IIIm7-V7--I (DO-REm7-SOL7-DO).



1. Asegúrese de que está en el modo de canción (song) (pulse [SONG] si no lo está).

001 T120 4/4 S1

2. Seleccione un número de canción a grabar -asegúrese de que el cursor está situado debajo del número de canción (S1 a S8) y después utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar la que quiere grabar.
3. Pulse la tecla [●] del secuenciador para activar el modo de grabación "en espera" (Referencia, página 25). Cuando se hace ésto, el número de canción de la pantalla se cambiará por un número de pista.

001 T120 4/4 1

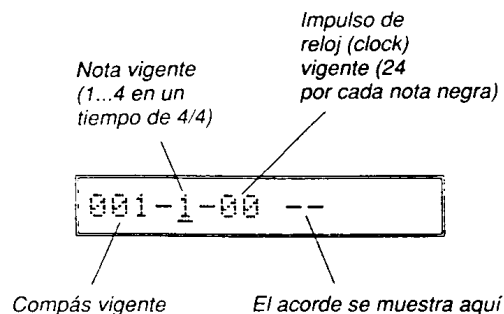
Los números de pistas aparecen como sigue:

- TR1 ..... Pista 1 del secuenciador
- TR2 ..... Pista 2 del secuenciador
- TR3 ..... Pista 3 del secuenciador
- TR4 ..... Pista 4 del secuenciador
- BK ..... Todas las pistas de acompañamiento (Backing)
- CI ..... Pista 1 de acordes de acompañamiento (Backing)
- CII ..... Pista 2 de acordes de acompañamiento (Backing)
- BS ..... Pista de bajo de acompañamiento (Backing)
- RT ..... Pista de ritmo de acompañamiento (Backing)

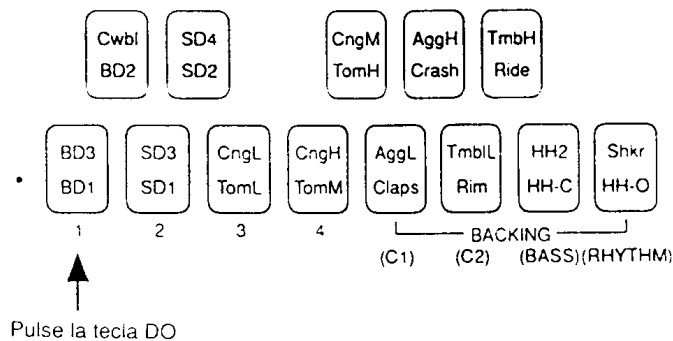
4. Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar "BK" para todas las pistas base o de acompañamiento.

001 T120 4/4 BK

5. Pulse la tecla [▶] del secuenciador para activar la modalidad de grabación por pasos (Referencia, página 25). El QY10 estará ahora preparado para grabar la progresión de acordes para el acompañamiento.



6. El primer acorde en nuestra progresión es un DO mayor, así que pulse la tecla DO en el micro-teclado (una "C" aparecerá intermitente en la pantalla), y luego pulse la tecla [ENTER]. Vd. oirá un "click" en los auriculares confirmando que el acorde DO ha sido introducido, y la pantalla avanzará automáticamente a la segunda nota del primer compás.



001-1-00 C

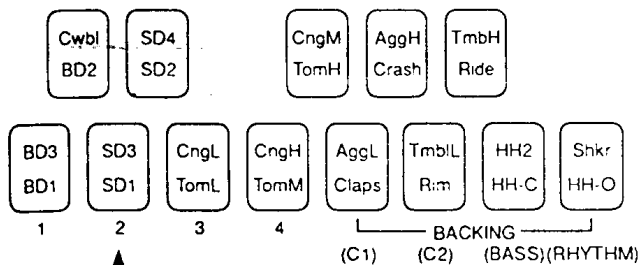
[ENTER]

001-2-00 --

7. Ahora salte hasta el comienzo del quinto compás pulsando la tecla [▶▶] del secuenciador cuatro veces (la teclas [◀◀] y [▶▶] le permiten saltar, respectivamente hacia atrás hasta el comienzo del compás anterior; hacia adelante hasta el comienzo del siguiente compás dentro de la modalidad de grabación por pasos.

005-1-00 --

8. Introduzca el acorde REm7 (RE menor séptima) pulsando la tecla RE en el micro-teclado, y después la tecla de acorde [m7/m9], y finalmente la tecla [ENTER].



Pulse la tecla RE

005-1-00 D

[m7/m9]

005-1-00 Dm7

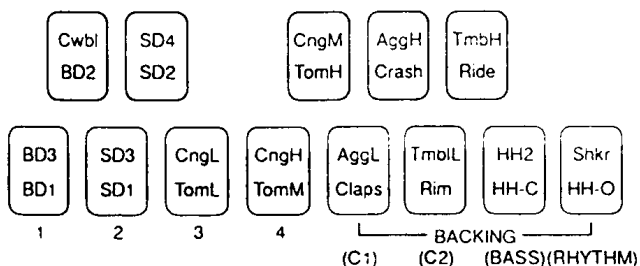
[ENTER]

005-2-00 --

9. El cursor deberá estar situado debajo del parámetro correspondiente al "beat" (nota vigente dentro del compás) (si no lo está, utilice las teclas CURSOR [◀] y/o [▶] para situarlo debajo del "2" en la pantalla). Pulse la tecla [+] de nuevo para avanzar al tercer "beat" o nota del quinto compás.

005-3-00 --

10. Ahora introduzca el acorde SOL7 (SOL séptima) pulsando la tecla SOL en el micro-teclado, la tecla [7/9], y después la tecla [ENTER].



Pulse la tecla SOL

[7/9]

005-3-00 G7

[ENTER]

005-4-00 --

11. Pulse la tecla [▶▶] del secuenciador para ir al comienzo del sexto y último compás, y después introduzca el acorde final DO pulsando la tecla DO y la tecla [ENTER]. Así completamos la progresión de acordes. No obstante, si pretende reproducir la secuencia llegados a este punto, no obtendrá sonido alguno, ya que todavía no hemos asignado los correspondientes patrones de acompañamiento, lo que haremos a continuación. La introducción de los acordes primero es una buena idea, no obstante, ya que "crea" automáticamente (Referencia, página 39) el número de compases apropiado para la secuencia que se va a grabar.

12. Pulse la tecla [I] para volver al principio de la pista, luego pulse la tecla [MENU].

chg bas Pat

Observe que el cursor está situado en este momento debajo de "cho" (acorde), que es el modo de grabación por pasos de las pistas de acompañamiento ("backing") si no se especifica otra cosa (Referencia, página 28), y el modo que acabamos de utilizar para grabar la progresión de acordes. Ahora que queremos grabar los patrones necesarios, sin embargo, necesitamos pulsar la tecla de función redonda y amarilla que señala a "pat" (patrón) en la pantalla (Referencia, páginas 28, 29).

001 P--

Número de compás

El número de patrón se muestra aquí

13. Introduzca el número de patrón 98 (BK2Five) mediante las teclas numéricas, pulsando [9], [8] y después [ENTER].

[9], [8]

001 P98BK2Five

[ENTER]

002 P--

Observe que el QY10 avanza automáticamente al compás 2 una vez que se ha introducido el patrón para el compás 1.



14. El patrón 98 es un patrón de dos compases -y deseamos usar todo el patrón- así que pulse [▶▶] del secuenciador una vez para desplazarse al compás 3.

003 P--

15. Ahora introduzca el número de patrón 89 (RB4FGood) pulsando [8], [9], y después [ENTER].

[8], [9]

003 P89RB4FGood

[ENTER]

004 P--

16. Pulse la tecla [■] del secuenciador para parar la grabación y volver al modo de canción.

17. Pulse la tecla [▶] del secuenciador para escuchar el acompañamiento.

Observe que el parámetro de compás, en la izquierda de la pantalla, avanza cada vez que se reproduce un compás. Vd. puede utilizar las teclas [◀◀] y [▶▶] para elegir un compás específico desde el cual comenzar la reproducción antes de pulsar la tecla [▶]. La tecla [■] detendrá la reproducción en cualquier momento, dejando el contador de compases en la posición en la que se encuentre en ese momento. Pulse la tecla [◀] para regresar al primer compás.

## ■ Silenciación de Pista

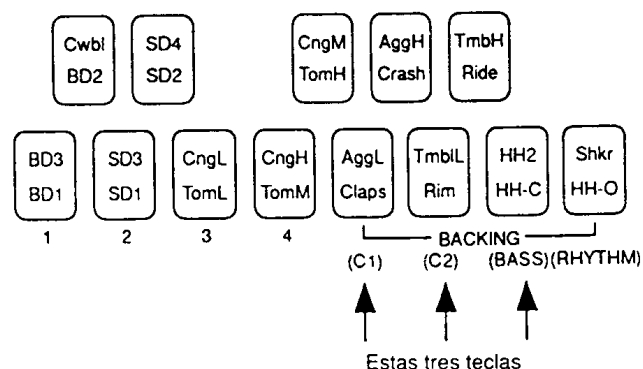
Hay una serie de razones por las que quizás Vd. desee poder escuchar unas pistas específicas de una secuencia. Si Vd. es un bajista, por ejemplo, quizás quiera desactivar (silenciar) la pista del bajo de manera que Vd. pueda tocar, junto con el acompañamiento, en su propio bajo. Podría silenciar todas las pistas excepto la pista de ritmo y utilizar el QY10 como una caja de ritmos. Esto es precisamente lo que vamos a intentar.

1. Desde la pantalla del modo "song" (canción), pulse una vez la tecla [TRACK/TRANS]

\* \* \* \* E E E R

Esta es la pantalla de pistas del QY10 (Referencia página 24). Las cuatro pistas del secuenciador no tienen todavía nada grabado en ellas, por lo que aparecen como asteriscos. Acabamos de grabar las pistas CHORD (ACORDE 1), CHORD 2 (ACORDE 2), BASS (BAJO) y RHYTHM (RITMO), de manera que aparecen en la pantalla como C1, C2, B y R.

2. Pulse las teclas blancas del micro-teclado con los nombres de las pistas de acompañamiento (BACKING) correspondientes a C1, C2 y BASS. Las pistas respectivas serán silenciadas y aparecerán en la pantalla como guiones (-).



\* \* \* \* - - - R

3. Ahora pulse [▶] para reproducir el acompañamiento. Deberá escuchar solamente la pista de ritmo. Puede regresar al modo de canción (pulsando la tecla [SONG] y ejecutar otras operaciones y las silenciamientos que Vd. determinara permanecerán efectivas.
4. Pulse las teclas (C1), (C2) y (BASS) otra vez para devolver esas pistas a su modo de reproducción normal y después pulse la tecla [SONG] para regresar al modo de canción.

# GRABACION DE LAS PISTAS DEL SECUENCIADOR

En la sección anterior hemos creado un corto ejemplo de acompañamiento. En esta sección vamos a grabar una

línea solista encima de ese acompañamiento, en una de las pistas del secuenciador del QY10.

Aquí tiene la línea solista:



# GRABACION DE LAS PISTAS DEL SECUENCIADOR

En la sección anterior hemos creado un corto ejemplo de acompañamiento. En esta sección vamos a grabar una

línea solista encima de ese acompañamiento, en una de las pistas del secuenciador del QY10.

Aquí tiene la línea solista:



1. Comience asignando la voz de marimba a la pista 1. Desde el modo de canción pulse la tecla [MENU] y después la tecla de función "Voic" para seleccionar el modo de voz (Referencia, página 46). Si todavía no aparece "TR1" en la parte izquierda de la pantalla, desplace el cursor al parámetro de pista y seleccione "TR1" utilizando las teclas [-] y [+]. Después, con el cursor situado debajo del número de voz, utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar "V19 Marimba".

V1 V19 Marimba

Cuando haya hecho ésto pulse la tecla [SONG].

2. Pulse [●] del secuenciador para activar el modo de grabación "en espera", y asegúrese de que el parámetro de pista en grabación (el parámetro más a la derecha en la pantalla) está puesto en "TR1".

001 T120 4/4 V1

3. Pulse la tecla [MENU] y luego la tecla de función "Stp" para seleccionar la grabación por pasos, y luego pulse la tecla del secuenciador [▶] para introducir realmente el modo de grabación por pasos (Referencia, págs. 25, 26).

001-1-00 S1 ---▶

4. Pulse dos veces la tecla [▶▶] del secuenciador para ir al comienzo del tercer compás, después pulse la tecla [Rest] (Silencio) dos veces para escribir dos silencios de nota negra y desplazarse al tercer "beat" o nota del tercer compás.

003-3-00 S1 ---▶

5. Ahora pulse las siguientes teclas en el siguiente orden. Los números que aparecen en negrita y que indican el compás y el "beat" o nota dentro del compás se los

damos como referencia para que en todo momento sepa donde está. Son muchas teclas a pulsar, aunque no le llevará tanto tiempo como parece.

003-3-00

[Semicorchea]-[Rest]-[Mi b3][ENTER]-[Mi3][ENTER]-[FA3][ENTER]-[FA#3][ENTER]-[SOL3][ENTER]-[LA b3][ENTER]-[LA3][ENTER]-[Negra]

004-1-00

[DO4][ENTER]-[DO4][ENTER]-[SOL3][ENTER]-[Rest]-[Semicorchea]

005-1-00

[S13][ENTER]-[Rest]-[LA3][ENTER]-[SOL3][ENTER]-[S13][ENTER]-[SOL3][ENTER]-[LA3][ENTER]-[SOL3][ENTER]

005-5-00

[S13][ENTER]-[Rest]-[LA3][ENTER]-[SOL3][ENTER]-[S13][ENTER]-[Rest]-[SOL3][ENTER]-[FA3][ENTER]-[Corchea]

006-1-00

[MI3][ENTER]-[DO3][ENTER]

6. ¡Muy bien! Ahora pulse la tecla [■] para detener la grabación, y después pulse la tecla [▶] para escuchar la secuencia.

**Nota:** Si comete un error mientras introduce todo lo anterior, utilice la función "Clear Track" (Borrar Pista) para borrar la pista entera, como lo indicamos a continuación, luego comience de nuevo (hay realmente maneras más eficientes de hacerlo, y las tiene descritas en la sección de referencia):

Pulse [■] para parar la grabación; pulse [MENU]; pulse la tecla de función "Job"; pulse [1] - [0] - [ENTER] para seleccionar la función "Clear Track", utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar TR1 si no está todavía seleccionada; pulse [ENTER]; pulse [+ / YES] en respuesta a la pregunta "Sure?" (¿Seguro?) que aparece en la pantalla; finalmente pulse [SONG] para volver al modo de canción.

## OTROS ASPECTOS IMPORTANTES

### ■ Aspectos Importantes de las Pistas de Acompañamiento

En la sección "CREACION DE UN ACOMPAÑAMIENTO" aprendimos cómo grabar un acompañamiento en la totalidad de las cuatro pistas de acompañamiento ("backing"), con el parámetro de pista en grabación puesto en "BK". Esta es la forma normal de proceder y es la manera más sencilla y más rápida de crear acompañamiento. Vd. puede, sin embargo, grabar independientemente números de patrones y valores de velocidad de pulsación (volumen) en las pistas de acorde 1 (C1), acorde 2 (C2), bajo (BS) y ritmo (RT). Le proporcionamos esta posibilidad para que Vd. pueda añadir variaciones y redobles de batería en el acompañamiento básico. Después de grabar el acompañamiento básico en todas las pistas de acompañamiento, Vd. puede "insertar" los patrones de redobles y variaciones o los cambios de volumen en las pistas individuales de acompañamiento. Podrá encontrar más detalles en las páginas 28, 29 de la sección de Referencia, dentro del apartado "GRABACION POR PASOS DE ACORDE/BAJO/RITMO".

### ■ Creación de Patrones Originales

El modo de grabación de patrones del QY10 (Referencia, páginas 55, 56) se puede utilizar para crear acompañamientos completos o variaciones y redobles o "breaks" de batería insertados en el acompañamiento como hemos descrito anteriormente.

Aquí tiene un sencillo ejemplo de cómo puede crear patrones originales.

1. Pulse la tecla [PATT] para seleccionar el modo de patrón.
2. Seleccione un número de patrón entre P00 y P23 (los patrones del usuario).
3. Pulse [●] para introducir el modo de grabación de patrón "en espera" (Referencia, página 55).

1 T120 4/4 C12

4. Utilice las teclas [+] y [-] para seleccionar la pista de ritmo ("RT").
5. Pulse [▶] para introducir el modo de grabación de patrones por pasos (Referencia, página 55).

1-1-00 S1 ---▶

6. Introduzca la parte de ritmo pulsando las siguientes teclas:

Corchea] - [BD1][ENTER] - [HHC][ENTER]  
[SD1][ENTER] - [BD1][ENTER] - [BD1][ENTER]  
[HHC][ENTER] - [SD1][ENTER] - [HHC][ENTER]

7. Pulse [■] para parar la grabación.
8. Pulse [▶] para escuchar el patrón que acaba de crear.
9. ¿Quiere añadir una línea de bajo? Pulse [●] para activar la grabación "en espera", utilice las teclas [C1] [-] para seleccionar la pista de bajo ("BS"), pulse la tecla [▶] para comenzar la grabación, y de introduzca lo siguiente (utilice las teclas [▲] y [▼] transponer hacia arriba o hacia abajo en pas octava):

[Corchea] - [DO2][ENTER] - [DO2][ENTER]  
[MI2][ENTER] - [SOL2][ENTER] - [SIb2][ENTER]  
- [DO2][ENTER] - [MI2][ENTER] - [SOL2][ENTER]

10. Pulse [■] para detener la grabación, después [▶] escuchar el patrón.

La grabación de las partes correspondientes a la de 1 y al acorde 2 es igual de fácil. Vea la página 56 de la sección de Referencia para ver cómo se puede introducir un patrón un nombre original.

### ¿De cuánta Memoria dispongo?

El QY10 tiene memoria suficiente para manejar 6.000 notas aproximadamente (entre patrones y canciones). Vd. puede averiguar cuánta capacidad de memoria le queda restando pulsando simultáneamente las teclas de transposición [▲] y [▼]. Aparecerá una pantalla similar a la siguiente si Vd. tenga pulsadas ambas teclas.

free area = 100%

Si la pantalla dice "100%" como en el ejemplo anterior, es que no se ha grabado nada todavía y dispone de la totalidad de la memoria para trabajar. Un espacio libre de "50%" significaría que ha usado la mitad de la memoria disponible aproximadamente. Si el espacio libre se reduce peligrosamente a "0%", tendrá que borrar algunos patrones para hacer sitio para el material nuevo. Los datos que desea conservar se pueden transferir a un dispositivo de almacenamiento de datos MIDI aparte, utilizando la función "MIDI BULK DUMP" (TRASVASE DE BLOQUE) descrito en la página 51.

## Accionamiento de Generadores de Tonos Externos

Cuando Vd. reproduce un patrón o una canción, el QY10 manda los datos correspondientes en tiempo real a su conector de salida MIDI OUT. El QY10 puede, por tanto, activar o hacer sonar generadores de tonos externos o generadores de tono multi-timbre siempre y cuando los diversos "instrumentos" estén puestos o fijados para recibir en los canales MIDI apropiados. El QY10 transmite los datos de las secuencias en los siguientes canales:

- Pista 1 del secuenciador (TR1) = canal 1
- Pista 2 del secuenciador (TR1) = canal 2
- Pista 2 del secuenciador (TR1) = canal 3
- Pista 4 del secuenciador (TR1) = canal 4
- Pista de acorde 1 (C1) = canal 5
- Pista de acorde 2 (C2) = canal 6

## Conclusión

En esta breve sección de aplicaciones básicas hemos cubierto tan sólo las posibilidades más básicas del impresionante QY10. Si Vd. quiere hacer un trabajo de creación musical serio con esta singular herramienta, le recomendamos que lea toda la sección de Referencia de este manual a la vez que va probando las diversas prestaciones y funciones que se vayan describiendo. Vd. aprenderá a programar y a editar la música con mucho más detalle, y descubrirá un caudal de funciones que realizan tareas aparentemente complejas pero de una ejecución rápida y sumamente sencilla.

Cuanto más conozca el QY10, más obtendrá a cambio.

## **SECCION DE REFERENCIA**

---

**MODO DE CANCION (SONG)**

**EDICION DE CANCION**

**OPERACIONES (JOBS) DE CANCION**

**MODO DE VOZ (VOICE)**

**MODO DE UTILIDADES (UTILITY)**

**MODO DE PATRON (PATTERN)**

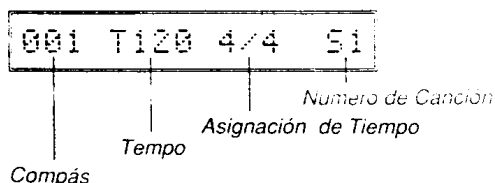
**EDICION DE PATRON**

**OPERACIONES (JOBS) DE PATRON**

## MODO DE CANCION

REPRODUCCION DE CANCIONES .....	24
Pantalla de Estado de Pistas y Silenciación de Pista .....	24
Transposición .....	24
GRABACION DE CANCION "EN ESPERA" .....	25
GRABACION POR PASOS .....	25
Programación vía MIDI .....	27
GRABACION POR PASOS DEL ACOMPAÑAMIENTO (BACKING) .....	27
GRABACION POR PASOS DE ACORDEBAJO/RITMO ....	28
GRABACION CON SUSTITUCION Y SUPERPOSICION ....	29
GRABACION DE ACORDES AUTOMATICOS .....	30

## PRODUCCION DE CANCIONES



### Acceso:

[SONG] o [EXIT] -> [SONG]

**Resumen:** Le permite la reproducción de cualquiera de las 8 canciones del QY10 o de las canciones de demostración. Los parámetros de la pantalla le permiten la selección del compás desde el que comenzar la reproducción, el tempo de reproducción, y el número de canción que se va a reproducir (o a grabar).

### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 ("beats" o notas por minuto),  
\*\*\* (reloj externo)

Asignación de Tiempo: 1/4 ... 8/4, 1/8 ... 16/8, 1/16 ... 16/16

Número de Canción: S1 ... S8 (S9 es la canción de demostración pre-programada)

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR o las teclas de función para desplazar el cursor al parámetro deseado, y después utilice las teclas [-] y [+], o el bloque de teclas numéricas y [ENTER] para ajustarlo como se requiera.

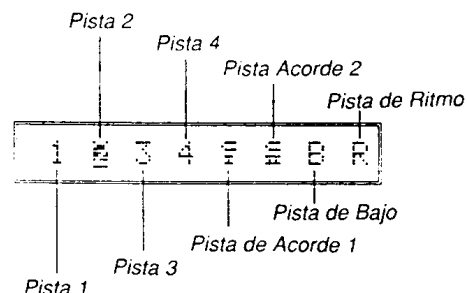
Al parámetro de asignación de tiempo solamente se puede acceder en las modalidades de grabación.

Utilice las teclas del secuenciador para comenzar la reproducción y "moverse" por la canción:

- [⏮] .... Regreso al principio de la canción (compás 1)
- [⏪] .... Salto hacia atrás. Pulse brevemente para saltar un compás o mantenga pulsado para un retroceso continuo
- [■] ..... Parada
- [▶] ..... Reproducción desde el compás indicado en ese momento
- [⏩] .... Salto hacia adelante. Pulse brevemente para saltar un compás o mantenga pulsado para un avance continuo

**Detalles:** La canción número 9 realmente accede a tres canciones de demostración pre-programadas, que le permitirán darse una idea de algunas de las posibilidades del QY10 mientras Vd. va probando algunas de las prestaciones de reproducción. Las instrucciones para reproducir las canciones de demostración están en la página 5, en la sección Aplicaciones Básicas.

## Pantalla de Estado de Pistas y Silenciación de Pistas



**Acceso:** Pulse la tecla [TRACK/TRANSPOSE] mientras reproducción está parada o durante la reproducción.

**Resumen:** La pantalla de estado de pistas le muestra si cada una de las 8 pistas del secuenciador contiene datos o no y si está disponible para la reproducción o si se encuentra silenciada. La silenciación de pista se puede activar y desactivar independientemente para cada pista.

**Procedimiento:** Cuando en la pantalla aparece un número de pista o un signo, esa pista contiene datos y es disponible para la reproducción.

Cualquier pista disponible puede silenciarse pulsando la tecla de pista correspondiente (las teclas blancas rotuladas 1, 2, 3, 4, C1, C2, BASS y RHYTHM). Cuando una pista está silenciada su número o signo queda reemplazado por un guión (-). Una pista silenciada puede recuperar su reproducción normal volviendo a pulsar la correspondiente tecla de pista. Si aparece un asterisco (\*) en lugar del número de pista o de un signo, la pista no contiene datos y no está disponible para la reproducción.

Pulse la tecla [EXIT] para regresar al modo CANCION.

**Detalles:** La posición del bloque cursor, ajustada por las teclas CURSOR, determina qué voz es la que va a reproducir el micro-teclado (es decir, la voz asignada en ese momento a la pista seleccionada -ver página 46). La posición del cursor también determina el canal de transmisión MIDI del micro-teclado: canales 1 a 8, de izquierda a derecha.

## Transposición

Transpose = -2



**Acceso:** Pulse la tecla [TRACK/TRANS] dos veces desde el modo de CANCION o una vez desde la Pantalla de Estado de Pistas para seleccionar la función "Transpose" (Transposición):

**Resumen:** Transpone el tono global del QY10 hacia arriba o hacia abajo en pasos de semitonos.

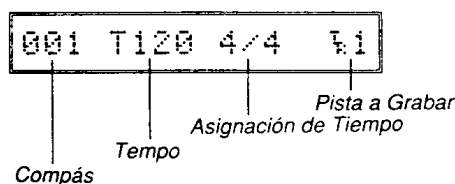
**Ajustes:**

Transpose: -12 ... 0 ... +12

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para determinar el grado deseado de transposición. Las teclas [▼] y [▲] se pueden utilizar para introducir transposición "-" o "+", respectivamente.

**Detalles:** Un valor de "-12", por ejemplo, transpondrá hacia abajo en una octava; un valor de +4 transpone hacia arriba en una tercera mayor.

## GRABACION DE CANCION EN ESPERA



**Acceso:**

Modo de Reproducción de Canción -> [●]

**Resumen:** Le permite el acceso a cualquiera de las modalidades de grabación del QY10 para grabar una canción nueva o añadir material nuevo a una canción existente.

Los parámetros en pantalla permiten la selección del compás desde el que comenzar la grabación, el tempo en el que se va a grabar, la asignación de tiempo de una nueva pista que se va a grabar, y la pista que se va a grabar.

**Ajustes:**

Compás: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 ("beats" o notas por minuto), ext (reloj externo)

Asignación de Tiempo: 1/4...8/4, 1/8...16/8, 1/16...16/16.

Pista a Grabar: TR1 ... TR4, BK (todas las pistas de acompañamiento), CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (bajo), RT (ritmo)

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR o las teclas de función para desplazar el cursor al parámetro deseado, y después utilice las teclas [-] y [+], o el bloque de teclas numéricas y [ENTER] para ajustarlo como se requiera.

Al parámetro de asignación de tiempo solamente se puede acceder cuando no se ha grabado todavía nada en la canción seleccionada en ese momento. El numerador y el denominador de la asignación de tiempo se pueden seleccionar separadamente utilizando las teclas de CURSOR.

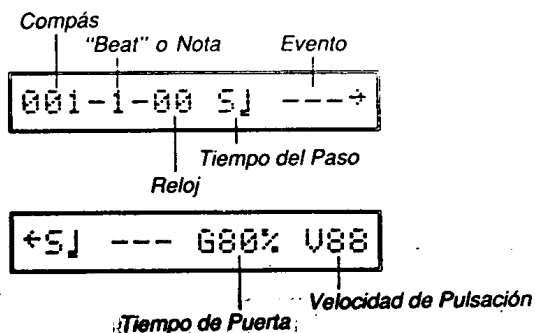
Vd. puede regresar al modo de Reproducción de Canción pulsando la tecla [EXIT] o las teclas [■] o [●] del secuenciador.

### Método Alternativo de Selección de Pistas a Grabar:

Pulse la tecla [TRACK/TRANS] para llamar a la pantalla de estado de las pistas, y luego utilice las teclas de pistas (teclas blancas rotuladas 1,2,3,4,C1,C2,BASS y RHYTHM) para seleccionar la pista deseada para la grabación. Si pulsa la tecla C1,C2,BASS o RHYTHM se seleccionará la totalidad de las 4 pistas (BK). Se puede seleccionar una única pista de acompañamiento pulsando primero la tecla [SHIFT] (aparecerá una "S" en la izquierda de la pantalla) y después la tecla de la pista de acompañamiento deseada. La pista seleccionada se visualizará inversamente (número o signo blanco sobre fondo negro).

Pulse [EXIT] para regresar al modo de grabación en espera.

## GRABACION DE PASOS



**Acceso:**

Modo de Reproducción de Canción -> [●] -> Seleccione TR1...TR4 -> [MENU] -> "stp"

Si se seleccionan todas las pistas de acompañamiento (BK) para la grabación por pasos, remítase a "Grabación Por Pasos del Acompañamiento" en la página 27.

Si se selecciona para la grabación por pasos una pista de acorde individual, de bajo o de ritmo, remítase

a "Grabación Por Pasos de Acorde/Bajo/Ritmo" en la página 28.

Las flechas de la derecha y de la izquierda de las pantallas anteriores indican que hay otra "página de pantalla" disponible y que se puede acceder a ella moviendo el cursor más allá del extremo de la página en que se encuentre en ese momento, en la dirección indicada.

**Resumen:** La modalidad de grabación por pasos le permite grabar, nota por nota, una pista o un fragmento de la misma, con un preciso control sobre el "timing" o temporalidad, duración y velocidad de pulsación de cada nota, así como sobre otros muchos parámetros musicales.

#### **Ajustes:**

Compás: 001 ... 299

"Beat" o Nota: 1...16

Reloj: 00...23

Tiempo del Paso: S01...S96 (la pantalla presenta símbolos de notas en vez de números cuando existen tales símbolos -ver la tabla de Valores del Tiempo del Paso, en página 27.

Evento: -- (sin evento), DO-2...SOL8,◆- (evento de nota)

Tiempo de Puerta: G01...G99

Velocidad de Pulsación: kb (teclado), V01...V127

**Procedimiento:** Pulse [►] del secuenciador para comenzar a grabar. La manera más fácil de grabar es directamente mediante el micro-teclado y las teclas numéricas del QY10 (remítase a sus rótulos inferiores), como se describe más adelante.

También se puede usar las teclas CURSOR para mover el cursor al parámetro deseado, y después [-] y [+] para ajustar como se requiera. Después de seleccionar un tiempo del paso, un evento, un tiempo de puerta, o un valor de velocidad de pulsación, deberá pulsar [ENTER] para introducir realmente en la secuencia el valor seleccionado y avanzar al próximo paso.

#### **Notas:**

Introduzca notas directamente por medio del micro-teclado del QY10. Las teclas de transposición [▲] y [▼] se pueden usar para cambiar el tono de todo el teclado hacia arriba o hacia abajo en pasos de octava antes de pulsar la tecla [ENTER]. Pulsando repetidamente la misma tecla de nota subirá esa nota en pasos de octava sin afectar al tono global del teclado. Pulsando repetidamente [SHIFT] y después la misma tecla de nota bajará dicha nota en pasos de octava.

#### **Silencios:**

La tecla [1] introduce un silencio de duración correspondiente al tiempo de paso vigente en ese momento.

#### **Tresillos:**

[SHIFT]+[1] cambia el tiempo de paso vigente a 2/3 de su valor normal, creando por tanto una nota con longitud

de tresillo. Esta función no funcionará si el tiempo de p vigente no puede ser dividido justo por 2/3.

#### **Ligaduras:**

Si pulsa la tecla [2] inmediatamente después de introducir una nota extenderá esa nota en un tiempo de paso n

#### **Notas con Puntillo:**

[SHIFT]+[2] multiplica el tiempo de paso vigente 1.5, añadiendo por tanto un puntillo a la longitud actual la nota (tiempo del paso). Esta función no funcionará si tiempo del paso vigente no puede ser alargado en cantidad requerida.

#### **Determinación del Tiempo del Paso:**

[3],[4],[5],[8],[9] y [0] se pueden utilizar para introducir directamente los tiempos de paso indicados por los símbolos de notas de las teclas. Si se pulsa la misma tecla varias veces, se añadirá el mismo tiempo de paso cada vez que pulse.

#### **Borrar hacia Atrás:**

Pulse la tecla [6] para borrar el evento precedente moverse a la localización anterior.

#### **Borrar:**

[SHIFT]+[6] borra el evento en que se encuentra en el momento.

#### **Acorde:**

La tecla [7] activa el modo de entrada de acorde. Cuando se hace esto la pantalla correspondiente al tiempo del paso lucirá intermitentemente, y de modo alternativo una "S" y una "C", y es posible introducir diversas notas distintas en el mismo paso, produciéndose así un acorde. Pulse la tecla [EXIT] para regresar a la operación normal escritura por pasos.

#### **Velocidad de Pulsación (p,mf,f):**

Pulse [SHIFT]+[3], [SHIFT]+[4], o [SHIFT]+[5] para cambiar el valor de la velocidad de pulsación a "p" (V50), "mf" (V88), o "f" (V120), respectivamente.

#### **Tiempo de Puerta (staccato, normal, slur):**

Pulse [SHIFT]+[8], [SHIFT]+[9], o [SHIFT]+[0] para cambiar el valor del tiempo de puerta a "staccato" (G50% normal (G80%) o "slur" (= ligado) (G99%), respectivamente.

#### **Búsqueda de Compás:**

Utilice las teclas [◀] y [▶] del secuenciador para retroceder o avanzar un compás cada vez.

#### **Búsqueda de Paso:**

Utilice la tecla [SHIFT] más las teclas [◀] y [▶] para retroceder o avanzar un paso cada vez.

#### **Detener la Grabación:**




















Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la grabación y regresar al modo de reproducción de canción.

## Programación vía MIDI

Se puede utilizar un teclado MIDI externo u otro instrumento MIDI para programar el QY10 en la modalidad de grabación por pasos. Determine el tiempo del paso y la velocidad de pulsación mediante el panel del QY10, y después introduzca notas y acciones a través del teclado. Si el parámetro de velocidad de pulsación está puesto en "kb" (incremente el valor de la velocidad de pulsación un paso más allá de "V127"), los valores de velocidad de pulsación del teclado serán recibidos y grabados también. Mientras se graba vía MIDI se pueden utilizar las teclas [6] y [SHIFT]+[6] para "Borrar hacia Atrás" y "Borrar" eventos ya introducidos, como se ha descrito anteriormente.

El canal de recepción MIDI está puesto en OMNI cuando se graba vía MIDI, de modo que su teclado u otro instrumento puede ser puesto para transmitir en cualquier canal.

## \* Tabla de valores del tiempo del paso

Valor del tiempo del paso	Nota	Valor del tiempo del paso	Nota
S02	 1/32 tresillo	S24	 1/4
S03	 1/32	S32	 1/2 tresillo
S04	 1/16 tresillo	S36	 con puntillo 1/4
S06	 1/16	S42	 con puntillo doble 1/4
S08	 1/8 tresillo	S48	 1/2
S09	 con puntillo 1/16	S64	 tresillo de nota entera (redonda)
S12	 1/8	S72	 con puntillo 1/2
S16	 1/4 tresillo	S84	 con puntillo doble 1/2
S18	 con puntillo 1/8	S96	 nota completa (redonda)
S21	 double dotted 1/8		

## GRABACION POR PASOS DEL ACOMPAÑAMIENTO (BACKING)

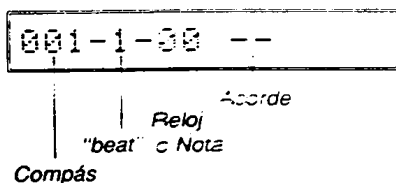
### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción --> [●] --> Selección BK

**Resumen:** El modo de Grabación Por Pasos del Acompañamiento tiene 3 submodos "cho", "bas" y "pat" que le permiten grabar cambios de acordes para ser armonizados automáticamente por el patrón de acompañamiento seleccionado, una variación de bajo para modificar la línea de bajo de los patrones de acompañamiento, y números de patrones de acompañamiento, respectivamente.

**Procedimiento:** Después de pulsar la tecla [▶] del secuenciador para comenzar la grabación, pulse la tecla [MENU] y después la tecla de función para seleccionar el submodo "cho", "bas" o "pat" ("cho" es la selección por omisión).

### \* "cho" - CAMBIOS DE ACORDES



### Ajustes:

Compás: 001...299

"Beat" o Nota: 1...16

Reloj: 01...24

Acorde: Acorde raíz x 20 tipos de acordes

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y después las teclas [-] y [+] para fijarlos.

Los acordes se pueden introducir seleccionando primero el acorde raíz mediante el micro-teclado y después el tipo de acorde por medio de las teclas numéricas. Cada tecla numérica tiene dos tipos de acorde rotulados sobre la tecla -el tipo de la izquierda se introduce pulsando directamente la tecla, y el de la derecha se introduce pulsando [SHIFT] más la tecla o pulsando la misma tecla dos veces. Una vez que el acorde raíz o básico y su tipo o variación se hayan seleccionado, pulse la tecla [ENTER] para introducir el acorde y avanzar al siguiente "beat" o nota dentro del compás.

Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la grabación y retornar al modo de reproducción de canción, o la tecla [MENU] para seleccionar un submodo diferente de Grabación Por Pasos del Acompañamiento.

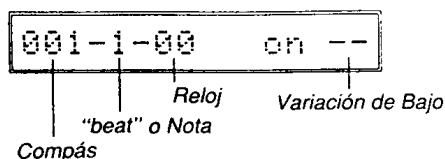
### Detalles:

Los 20 tipos de acordes disponibles son los siguientes:

M ..... Mayor  
ad9 ..... Mayor con novena añadida  
m ..... Menor  
ad9 ..... Menor con novena añadida  
7 ..... Séptima  
9 ..... Novena  
m7 ..... Menor séptima  
m9 ..... Menor novena

M7 ..... Mayor séptima  
M9 ..... Mayor novena  
6 ..... Sexta  
6.9 ..... Sexta novena  
sus4 ..... Suspendido en cuarta  
7 ..... Séptima suspendido en cuarta  
dim ..... Disminuido  
\_ ..... Menor séptima con quinta disminuida  
aug ..... Aumentado  
7+5 ..... Séptima con quinta aumentada  
11 ..... Oncena  
13. .... Trecena

#### \* "bas" - VARIACION DE BAJO



#### Ajustes:

Compás: 001...299  
"Beat" o Nota: 1...16  
Reloj: 01...24  
Variación de Bajo: C (DO), C# (DO#), D (RE), Eb (Mib), E (MI), F (FA), F# (FA#), G (SOL), Ab (LAb), A (LA) Bb (Sib), B (SI)

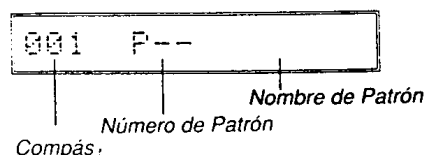
**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y después las teclas [-] y [+] o las numéricas para fijarlos.

Introduzca la nota de bajo deseada por medio del micro-teclado, luego pulse la tecla [ENTER] para introducir la nota realmente y avanzar al siguiente paso.

Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la grabación y retornar al modo de reproducción de canción, o la tecla [MENU] para seleccionar un submodo diferente de Grabación Por Pasos del Acompañamiento.

**Detalles:** Cuando se introduce una nota de variación bajo, esa nota continuará reproduciéndose hasta el siguiente cambio de acorde. Si un cambio de acorde y una variación de bajo tienen que ser introducidos en la misma situación, introduzca primero el cambio de acorde y después la variación de bajo.

#### \* "pat" - NUMEROS DE PATRONES



#### Ajustes:

Compás: 001...299  
Número de Patrón: P00...P99  
Nombre de Patrón: 8 caracteres

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para mover el cursor al parámetro de número de patrón. Utilice [-] [+] o el bloque de teclas numéricas para seleccionar el número de patrón deseado y luego pulse la tecla [ENTER] para introducir el patrón seleccionado y avanzar al siguiente compás.

Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la grabación y retornar al modo de reproducción de canción, o la tecla [MENU] para seleccionar un submodo diferente de Grabación Por Pasos del Acompañamiento.

**Detalles:** Los números de patrones solamente se pueden introducir al comienzo de cada compás.

Lleve cuidado al introducir un patrón que tenga una asignación de tiempo diferente a la de la canción. Si, por ejemplo, pretende introducir un patrón de 6/8 en mitad de una canción de 4/4, es necesario utilizar la operación CREAR COMPAS (página 39) para crear un compás de 6/8 en la situación apropiada, antes de introducir el patrón de 6/8.

## GRABACION POR PASOS DE ACORDE/BAJO/RITMO

#### Acceso:

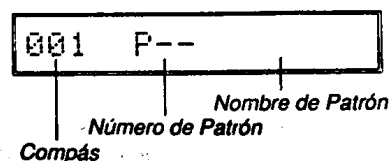
Modo de Reproducción de Canción --> [●] --> Selección CI, CII, BS, o RT

**Resumen:** El modo de Grabación Por Pasos de Acorde/Bajo/Ritmo tiene 2 "submodos" - "pat" y "vel" - que le permiten grabar números de patrones de acompañamiento y valores de velocidad de pulsación para la pista de acompañamiento seleccionada, respectivamente.

**Procedimiento:** Después de pulsar la tecla [▶] del secuenciador para comenzar la grabación, pulse la tecla

[MENU] y después la tecla de función para seleccionar el submodo "pat" o "vel" ("pat" es la selección por omisión).

#### \* "pat" - NUMEROS DE PATRONES



### Ajustes:

Compás: 001...299

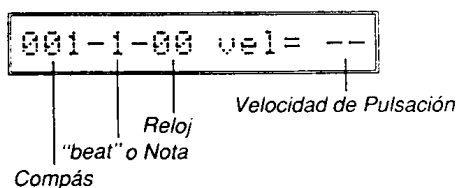
Número de Patrón:P00...P99

Nombre de Patrón: 8 caracteres

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para mover el cursor al parámetro de número de patrón. Utilice las teclas numéricas para seleccionar el número de patrón deseado y luego pulse la tecla [ENTER] para introducir el patrón seleccionado y avanzar al siguiente compás.

Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la grabación y retornar al modo de reproducción de canción, o la tecla [MENU] para seleccionar un submodo diferente de Grabación Por Pasos de Acorde/Bajo/Ritmo.

### \* "vel" - VELOCIDAD DE PULSACION



### Ajustes:

Compás: 001...299

"Beat" o Nota: 1...16

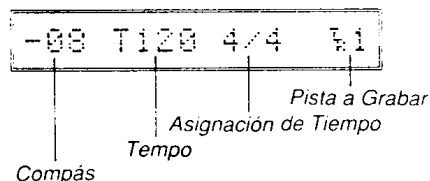
Reloj: 01...24

Velocidad de Pulsación: -99...+00...+99

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y después las teclas numéricas y [ENTER] para fijarlos. Un valor negativo de velocidad de pulsación se puede seleccionar pulsando la tecla de transposición [▼]. La tecla de transposición [▲] provocará de nuevo un valor positivo.

Pulse la tecla [■] del secuenciador para detener la grabación y retornar al modo de reproducción de canción, o la tecla [MENU] para seleccionar un submodo diferente de Grabación Por Pasos de Acorde/Bajo/Ritmo.

## GRABACION CON SUSTITUCION Y SUPERPOSICION



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción --> [●] --> [MENU] --> "rpl" u "ovr"

Por favor observe que las modalidades de grabación "rpl" (sustituir) y "ovr" (superponer) están disponibles para las cuatro pistas del secuenciador (TR1...TR4).

**Resumen:** Las modalidades "sustituir" y "superponer" son ambas modalidades de grabación en tiempo real, en las cuales la música se introduce tocando "realmente" el micro-teclado del QY10 o un instrumento MIDI conectado al conector de entrada MIDI IN del QY10, "a tiempo" con el metrónomo interno o con las pistas previamente grabadas. Si se selecciona "rpl" (sustituir), todos los datos existentes previamente en la pista que está siendo grabada serán borrados y reemplazados por el nuevo material. Si se selecciona "ovr" (super-

poner), el material existente previamente en la pista se mantendrá y el nuevo material será añadido al ya existente.

### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 ("beats" o notas por minuto), ext (reloj externo)

Asignación de Tiempo: 1/4...8/4, 1/8...16/8, 1/16...16/16

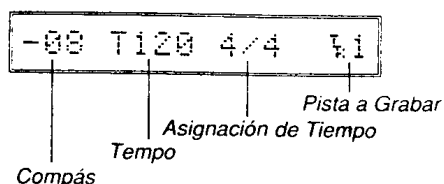
Pista a Grabar: TR1 ... TR4, BK (todas las pistas de acompañamiento), CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (bajo), RT (ritmo)

**Procedimiento:** Pulse la tecla [▶] del secuenciador para comenzar la grabación. La grabación comenzará realmente después de una "cuenta de entrada" de dos compases, que se indica por medio de números negativos en la parte izquierda de la pantalla. La grabación se puede comenzar desde cualquier compás si se ha seleccionado el compás deseado antes de pulsar la tecla [▶].

Grabe el material necesario mediante el micro-teclado del QY10 o bien mediante un instrumento MIDI conectado al conector de entrada MIDI IN.

Una vez hecho ésto, pulse la tecla [■] para detener la grabación.

## GRABACION DE ACORDES AUTOMATICOS



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción --> [●] --> [MENU] --> "cho"

Por favor observe que la modalidad de grabación "cho" (acorde) no está disponible si una o todas las pistas de acompañamiento están seleccionadas.

**Resumen:** La modalidad de Grabación de Acordes Automáticos es una modalidad de grabación en tiempo real, que permite que los acordes -basados en los acordes de las pistas de acompañamiento- sean automáticamente grabados en las pistas 1, 2, 3 ó 4 del secuenciador.

### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 ("beats" o notas por minuto ext (reloj externo)

Asignación de Tiempo: 1/4...8/4, 1/8...16/8, 1/16...16/16

Pista a Grabar: TR1 ... TR4

**Procedimiento:** Pulse la tecla [▶] del secuenciador para comenzar la grabación. La grabación comenzará inmediatamente después de una "cuenta de entrada" de compases, que se indica por medio de números nativos en la parte izquierda de la pantalla. La grabación se puede comenzar desde cualquier compás si se selecciona el compás deseado antes de pulsar la tecla [▶].

Introduzca los acordes en el "timing" requerido mediante el micro-teclado del QY10. Las teclas blancas producen las diferentes inversiones de los acordes.

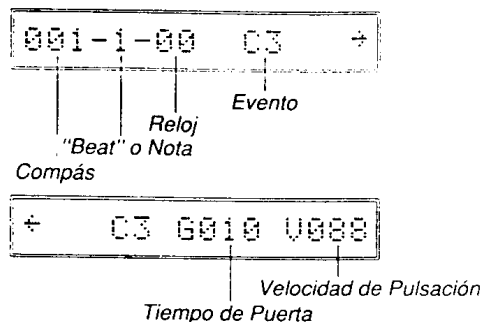
Una vez hecho esto, pulse la tecla [■] para detener la grabación.

**NOTA:** Si las pistas de acompañamiento no contienen acordes, se grabará un acorde DO Mayor.

# EDICION DE CANCION

EDITAR CAMBIOS .....	32
EDITAR INSERCIÓN .....	32
EDITAR INSERCIÓN DE ACOMPAÑAMIENTO ...	34
EDITAR INSERCIÓN DE ACORDE/BAJO/RITMO .	35

## EDITAR CAMBIOS



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción --> [MENU] --> "Edt"

Las flechas de la derecha y de la izquierda de las pantallas anteriores indican que hay otra "página de pantalla" disponible y que se puede acceder a ella moviendo el cursor más allá del extremo de la página en que se encuentre en ese momento, en la dirección indicada.

**Resumen:** "Editar cambios" (chg) le permite cambiar o borrar, según lo necesite, datos de notas, de cambios de programa, de inflexiones de tono y de sustain.

### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

"Beat" o Nota: 1...16

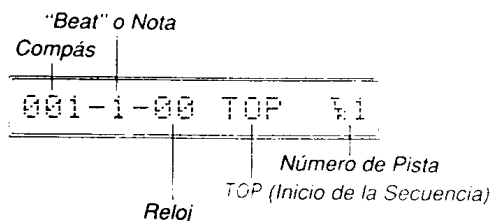
Reloj: 00...23

Evento: C-2 (DO-2)...G8 (SOL8), PC, PB, SUS, TOP\*, END

Tiempo de Puerta: 01...99

Velocidad de Pulsación: 01...128

\* Cuando se muestra el evento TOP (el comienzo de la secuencia), el número de pista también aparece, tal y como se muestra en la siguiente pantalla:



**Procedimiento:** Utilice las teclas [◀] y [▶] para avanzar, de uno en uno, por los eventos de la pista seleccionada. Cuando el evento que va a ser cambiado está calizado, utilice las teclas CURSOR para desplazar el cursor al parámetro seleccionado, y luego utilice las teclas [-] y [+] para fijarlo como se requiera. Después de cambiar un valor deberá pulsar la tecla [ENTER] para introducir realmente dicho valor.

Las notas y los acordes raíces se pueden cambiar por medio del micro-teclado o de las teclas [+] y [-]. Los tipos de acordes se pueden cambiar mediante las teclas de entrada de acordes. Los valores PC (Cambio de grama) y PB (Inflexión de Tono) se pueden cambiar mediante las teclas [+] y [-] o las numéricas. Los eventos de SUS (Sustain) se pueden fijar en ON (ACTIVADO) u OFF (DESACTIVADO) mediante las teclas [+] y [-].

El evento seleccionado se puede borrar pulsando las teclas [SHIFT] y [6] (TOP y END no se pueden borrar).

Una vez hecho, pulse [EXIT] para regresar al modo de canción.

**Selección de la Pista a Editar:** Pulse la tecla [TRANS] para llamar a la pantalla de estado de pista y después utilice las teclas de pistas (las teclas blancas rotuladas 1, 2, 3, 4, C1, C2, BASS y RHYTHM) para seleccionar la pista deseada para la edición. Si Vd. pulsa C1, C2, BASS o RHYTHM, se seleccionará la totalidad de las cuatro pistas de acompañamiento (BK). Si quiere seleccionar una única pista de acompañamiento, pulse primero la tecla [SHIFT] (una "S" aparecerá en la izquierda de la pantalla) y después pulse la tecla de la pista de acompañamiento deseada. La pista seleccionada aparecerá en la pantalla en visualización inversa (número o signo blanco sobre fondo negro).

Pulse la tecla [EXIT] para regresar al modo de edición.

## EDITAR INSERCIÓN

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción --> [MENU] --> "Edt" --> [MENU] --> "ins"

El modo de edición de inserción se seleccionará si se selecciona una de las cuatro pistas del secuenciador

-TR1... TR4- (ver "Selección de pista a Editar" en la página 32).

La segunda página de la pantalla sólo está disponible cuando se va a insertar un evento de nota.



**Resumen:** "Editar inserción" (ins) le permite insertar datos de notas, de cambios de programa, de inflexiones de tono y de sustain en cualquier punto de las pistas del secuenciador (TR1...TR4).

#### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

"Beat" o Nota: 1...16

Reloj: 00...23

Evento: C-2 (DO-2)...G8 (SOL8)\*, PC, PB, SUS,

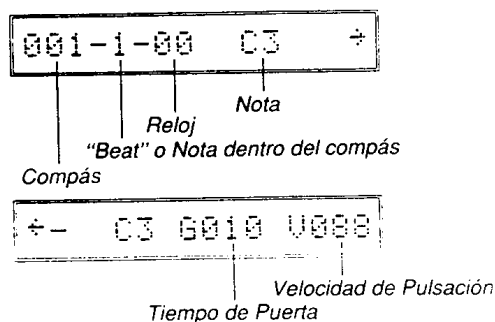
\* Los siguientes parámetros sólo están disponibles cuando se inserta un evento de nota:

Tiempo de Puerta: 01...99

Velocidad de Pulsación: 01...128

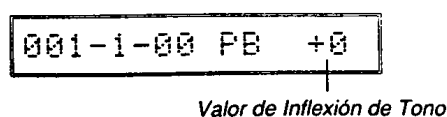
**Procedimiento:** Después de seleccionar la modalidad de editar inserción (ins), pulse la tecla [MENU] y después la tecla de función "note", "pb", "sus", o "pc" de acuerdo con el tipo de evento que desee insertar. Una vez hecha la edición, pulse [EXIT] para regresar al menú del modo de canción o la tecla [MENU] para seleccionar un tipo de evento diferente para la inserción.

#### \* "note" - NOTA



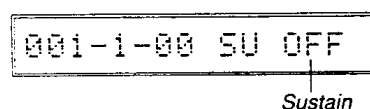
Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la que quiera insertar una nueva nota. Las teclas [◀] y [▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez. Después utilice el micro-teclado o las teclas [+] y [-] para seleccionar la nota deseada. Después de seleccionar una nota se debe pulsar [ENTER] para insertarla realmente en la secuencia.

#### \* "pb" - INFLEXION DE TONO



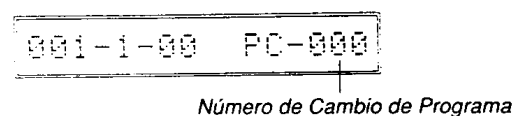
Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la que quiera insertar un nuevo evento de inflexión de tono. Las teclas [◀] y [▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez. Después utilice las teclas numéricas o las teclas [+] y [-] para seleccionar el valor de inflexión de tono requerido (-63...+00...+63 -la cantidad real de cambio de tono producida dependerá de la función ALCANCE DEL TONO correspondiente al modo de voz). Después de seleccionar un valor, deberá pulsar la tecla [ENTER] para insertar realmente el evento de inflexión de tono en la secuencia.

#### \* "sus" - SUSTAIN



Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la cual quiera insertar un nuevo evento de sustain. Las teclas [◀] y [▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez. Después utilice las teclas [+] y [-] para seleccionar SUS ON (SUSTAIN ACTIVADO) o SUS OFF (SUSTAIN DESACTIVADO). Después de seleccionar un valor, deberá pulsar la tecla [ENTER] para insertar realmente el evento de sustain en la secuencia.

#### \* "pc" - CAMBIO DE PROGRAMA



Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la cual quiera insertar un nuevo evento de cambio de programa. Las teclas [◀] y [▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez. Después utilice las teclas numéricas o las teclas [+] y [-] para seleccionar el número requerido de cambio de programa (000...127). Después de seleccionar un valor, deberá pulsar la tecla [ENTER] para insertar realmente el evento de cambio de programa en la secuencia.

## EDITAR INSERCIÓN DE ACOMPAÑAMIENTO

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Edt" -> [MENU] -> "ins"

El modo de edición de inserción de acompañamiento se seleccionará si todas las pistas de acompañamiento están seleccionadas (ver "Selección de Pista a Editar" en la página 32).

**Resumen:** "Editar inserción de acompañamiento" (ins) permite que los acordes, variaciones de bajo, y números de patrones sean insertados en cualquier punto de las pistas de acompañamiento si todas las pistas de acompañamiento están seleccionadas para la edición.

### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

"Beat" o Nota: 1...16

Reloj: 00...23

Evento: Acorde: Acorde raíz x 20 tipos de acordes

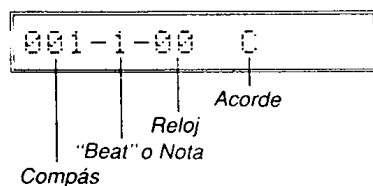
Variación de bajo: C (DO), C# (DO#), D (RE), Eb (Mib), E (MI), F (FA), F# (FA#), G (SOL), Ab (Lab), A (LA), Bb (Sib), B (SI)

Número de patrón: 00...99

**Procedimiento:** Después de seleccionar la modalidad de editar inserción y seleccionar todas las pistas de acompañamiento para la edición, pulse la tecla [MENU] y después la tecla de función "cho", "bas", o "pat" según Vd. quiera insertar, respectivamente, acordes, variaciones de bajo o números de patrones.

Una vez hecha la edición, pulse [EXIT] para regresar al menú del modo de canción o la tecla [MENU] para seleccionar un tipo de evento diferente para la inserción.

### \* "cho" - ACORDE

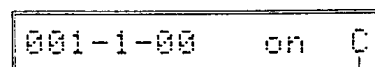


Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la cual quiera insertar un nuevo acorde. Las teclas [▶▶] y [◀◀] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia

adelante un compás cada vez, o pulse [SHIFT] y después [◀◀] y [▶▶] para retroceder o avanzar un "beat" o nota.

Los acordes se pueden introducir seleccionando primero el acorde raíz por medio del micro-teclado, y después el tipo de acorde mediante las teclas numéricas. Cada tecla numérica tiene dos tipos de acordes rotulados en la tecla -el tipo de la izquierda se introduce pulsando la tecla directamente y el tipo de la derecha se introduce pulsando la tecla [SHIFT], o pulsando la misma tecla dos veces. Una vez que se han seleccionado el acorde raíz y el tipo o variación de acorde, pulse la tecla [ENTER] para introducir dicho acorde.

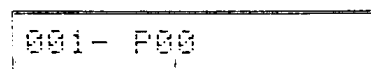
### \* "bas" - VARIACION DE BAJO



Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la cual quiera insertar una nueva nota de bajo. Las teclas [◀◀] y [▶▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez.

La nota de bajo deseada se introduce por medio del micro-teclado, y después pulse la tecla [ENTER] para introducir dicho acorde.

### \* "pat" - NUMEROS DE PATRONES



Utilice las teclas [◀◀] y [▶▶] para desplazarse a la cabecera del compás en el que desea insertar un nuevo número de patrón. Utilice las teclas numéricas para seleccionar el número de patrón deseado, y después pulse [ENTER] para introducir el número de patrón seleccionado.

**Remítase a:** "GRABACION POR PASOS DEL ACOMPAÑAMIENTO (BACKING)", página 27.

## EDITAR INSERCIÓN DE ACORDE/BAJO/RITMO

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Edt" -> [MENU] -> "ins"

El modo de edición de inserción de acorde/bajo/ritmo se seleccionará si se selecciona una única pista de acompañamiento -CI, CII, BS, o RT- (ver "Selección de Pista a Editar" en la página 32).

**Resumen:** "Editar inserción de acorde/bajo/ritmo" permite que números de patrones, valores de velocidad de pulsación y números de cambio de programa sean insertados en cualquier punto de la pista seleccionada, cuando se ha seleccionado una única pista de acompañamiento -CI, CII, BS o RT- para la edición.

### Ajustes:

Compás: 001 ... 299

"Beat" o Nota: 1...16

Reloj: 00...23

Evento: Número de Patrón: 00...99

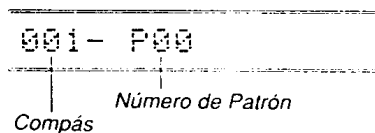
Valor de Velocidad de Pulsación: -99...+0...+99

Número de Cambio de Programa: 001...121

**Procedimiento:** Después de seleccionar la modalidad de editar inserción y seleccionar una única pista de acompañamiento para la edición, pulse la tecla [MENU] y después la tecla de función "pat", "vel", o "pc" según Vd. quiera insertar, respectivamente, números de patrones, valores de velocidad de pulsación o números de cambios de programas.

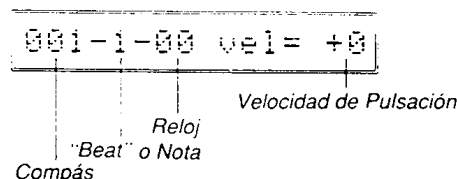
Una vez hecha la edición, pulse [EXIT] para regresar al menú del modo de canción o la tecla [MENU] para seleccionar un tipo de evento diferente para la inserción.

### \* "pat" - NUMEROS DE PATRONES



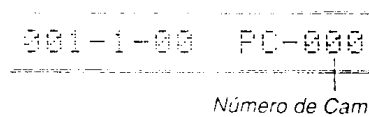
Utilice las teclas [◀◀] y [▶▶] para desplazarse a la cabecera del compás en el que desea insertar un nuevo número de patrón. Utilice las teclas numéricas para seleccionar el número de patrón deseado, y después pulse [ENTER] para introducir el número de patrón seleccionado.

### \* "vel" - VELOCIDAD DE PULSACION



Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la cual quiera insertar un nuevo valor de velocidad de pulsación. Las teclas [◀◀] y [▶▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez. Mueva el cursor al parámetro de velocidad de pulsación y utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijarlo. Un valor de velocidad de pulsación negativo se puede seleccionar pulsando la tecla de transposición [▼]. La tecla de transposición [▲] volverá a hacer el valor positivo otra vez.

### \* "pc" - CAMBIO DE PROGRAMA



Utilice las teclas CURSOR para seleccionar los parámetros de compás, "beat" o nota, o reloj, y luego las teclas [-] y [+] o las numéricas y la tecla [ENTER] para fijar la situación de compás-"beat" o nota-reloj en la cual quiera insertar un nuevo número de cambio de programa. Las teclas [◀◀] y [▶▶] se pueden utilizar para mover hacia atrás o hacia adelante un compás cada vez.

Mueva el cursor al número de cambio de programa y utilice las teclas [-] y [+] y las teclas numéricas y [ENTER] para fijarlo.

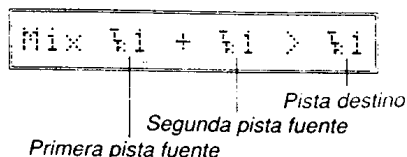
**Remítase a:** "GRABACION POR PASOS DE ACORDE/BAJO/RITMO", pág. 28.

## OPERACIONES (JOBS) DE LA CANCION

1: Mezclar Pistas (Mix) .....	38
2: Cuantizar Compás (Qnt) .....	38
3: Crear Compás (Cret).....	39
4: Copiar Compás (Cpy) .....	40
5: Insertar Compás (Ins) .....	40
6: Eliminar Compás (Del) .....	41
7: Borrar Compás (Ers).....	42
8: Transponer (Trs).....	42
9: Combinar Pistas (Cmb).....	43
10: Borrar Pista (Clr).....	43



## 1: MEZCLAR PISTAS (MIX)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [1] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Combina los datos procedentes de dos pistas diferentes y copia el resultado a una tercera pista.

### Ajustes:

Primera pista fuente: TR1...TR4  
Segunda pista fuente: TR1...TR4  
Pista destino: TR1...TR4

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para seleccionar la primera pista fuente, la segunda pista fuente o la pista destino. Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar los números de pista.

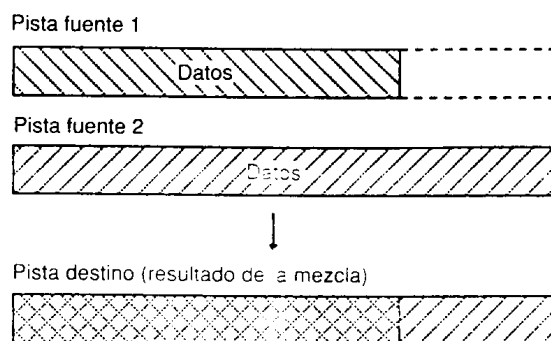
Después de seleccionar las pistas fuente y destino deseadas, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla (cualquier dato previo será borrado y desaparecerá al ejecutar la operación de mezcla). Pulse [+ / YES] para mezclar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación.

"Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la mezcla, y "Completed!" (¡Finalizado!)

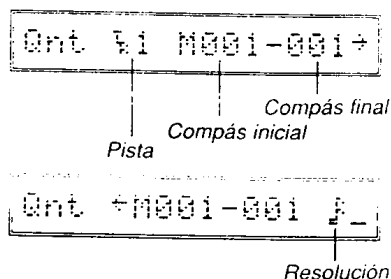
aparecerá brevemente cuando la operación de mezcla haya terminado.

**Detalles:** La función de mezcla es muy útil cuando se quieren grabar más de cuatro partes individuales en las 4 pistas del secuenciador del QY10. Las partes ya grabadas y que se hayan dado por válidas pueden ser combinadas utilizando esta función, haciendo sitio de esta manera y dejando libres más pistas para posteriores grabaciones. Los datos de las pistas fuente no desaparecen de dichas pistas durante la operación de mezcla.

Por favor observe que si ambas pistas fuente se fijan con el mismo número de pista, la operación de mezcla se limitará a ser una simple copia de esa pista en la pista destino. Observe también que si las dos pistas fuente especificadas estuviesen vacías, aparecerá el mensaje "ERR No Data!" (ERROR No Hay Datos); la operación de mezcla quedará abortada.



## 2: CUANTIZAR COMPAS (QNT)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [2] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Desplaza las notas de los compases especificados de las pistas especificadas hasta el "beat" o fragmentación de nota más cercana, según se haya especificado, alineándolas hasta "cuadrar" el compás.

### Ajustes:

Número de pista: TR1...TR4  
Compás inicial: 001...299  
Compás final: 000...299  
Resolución: Negra (1/4 de nota completa), Tresillo de Negras, Corchea (1/8 de nota completa), Tresillo de Corcheas, Semicorchea (1/16 de nota completa), Tresillo de Semicorcheas, Fusa (1/32 de nota completa), Tresillo de Fusas

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar la pista, el compás inicial, el compás final o la resolución. Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar los números de pista, los compases y la resolución deseados.









Después de seleccionar los valores deseados, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en

la pantalla. Pulse [+ / YES] para cuantizar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación.

“Executing!” (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la cuantización, y “Completed!” (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la cuantización haya terminado.

**Detalles:** La cuantización se usa generalmente para “cuadrar” o uniformar el timing o tiempo. Utilícela con mucha precaución, no obstante, ya que un timing demasiado perfecto puede sonar frío y mecánico, a no ser que lo que Vd. vaya buscando sea precisamente eso: un ambiente “mecánico”. Utilice siempre un valor de cuantización que sea al menos tan “corto” como las notas más cortas de la pista a cuantizar. Si Vd. cuantiza una pista que contenga semicorcheas dándole un valor de cuantización de 1/8 (corcheas), por ejemplo, algunas de las semicorcheas quedarán alineadas con los “beats” o fragmentaciones correspondientes a las corcheas, arruinando la pista. Los diversos valores de cuantización correspondientes a las longitudes de las notas son los siguientes:

\* Correspondencias cuantización/nota

VALOR DE CUANTIZACIÓN	“BEAT” O FRAGMENTACIÓN DE NOTAS	VALOR DE CUANTIZACIÓN	“BEAT” O FRAGMENTACIÓN DE NOTAS
1/4		1/16	
1/6		1/24	
1/8		1/32	
1/12		1/48	

Un compás de corcheas antes de la cuantización



Después de la cuantización



### 3: CREAR COMPAS (RET)

Cret 0001 4/4 01

Compás inicial      Asignación de Tiempo      Número de compases

#### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> “Job” -> [3] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Crea el número de compases en blanco (silencios) que se especifique, en todas las pistas, comenzando por el número de compás inicial especificado. También se puede determinar el tiempo de los compases creados.

#### Ajustes:

Compás inicial: 001...299

Asignación de tiempo: 1...8/4, 1...16/8, 1...16/16

Número de compases: x01...x99

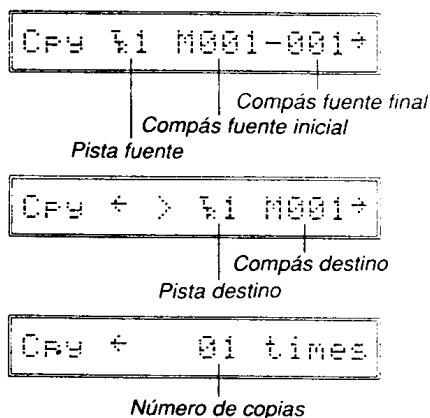
**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado.

Después de seleccionar el compás inicial, la asignación de tiempo y el número de compases, pulse la tecla [ENTER]. Pulse [+ / YES] para crear los compases especificados o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación.

“Executing!” (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la creación, y “Completed!” (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de creación haya terminado.

**Detalles:** El último acorde y patrón especificados continuarán reproduciéndose a través de los compases creados.

## 4: COPIAR COMPAS (CPY)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [4] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Copia un compás o extensión de compases especificados de una pista en el compás especificado de otra pista.

### Ajustes:

Pista fuente: TR1...TR4, BK  
Compás fuente inicial: 001...299  
Compás fuente final: 001...299  
Pista destino: TR1...TR4  
Compás destino: 001...299  
Número de copias: 011...99

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado.

Después de seleccionar la pista fuente, la extensión de compases fuente, la pista destino, la extensión de compases destino y el número de copias, pulse [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla (cualquier dato previo será borrado y desaparecerá al ejecutar la operación de copia). Pulse [+ / YES] para copiar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla

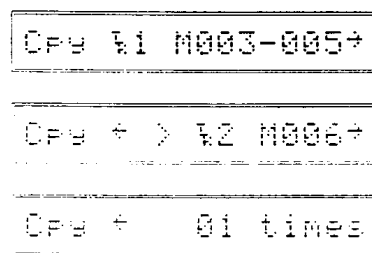
durante la copia, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de copia haya terminado.

**Detalles:** Una operación de copia borra los datos desde el comienzo del compás destino especificado y los sustituye por los datos del compás(es) fuente. Por tanto los datos que existieran previamente en los compases borrados desaparecerán.

Si la extensión de compases fuente contiene datos sólo de modo parcial, sólo se copiarán los datos existentes.

Si no existen datos en los compases fuente especificados, aparecerá el mensaje de error "Data Empty!" (¡Vacío de Datos!) y la operación de copia será abortada.

Si los datos de la pista destino finalizan antes del compás destino especificado, los compases que haya entre el final de los datos existentes y el compás destino especificado se "rellenarán" automáticamente con silencios.



#### ● PISTA 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

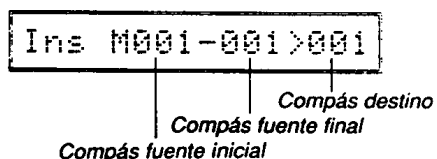
#### ● PISTA 2

1	2	3	4	5	3	4	5	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

#### ● PISTA 2 (Resultado con los nuevos números de compases)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

## 5: INSERTAR COMPAS (INS)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [5] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Inserta un compás o extensión de compases especificados de todas las pistas antes de cualquier otro compás especificado.

### Ajustes:

Compás fuente inicial:001...299

Compás fuente final:001...299

Compás destino:001...299

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado.

Después de seleccionar la extensión de compases fuente y el compás destino, pulse [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para insertar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la inserción, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de inserción haya terminado.

**Detalles:** La inserción afecta a todas las pistas simultáneamente. El compás o extensión de compases fuente se insertan antes de los datos existentes que comienzan en el compás destino especificado.

Si la extensión de compases fuente contiene datos sólo de modo parcial, los compases vacíos serán "rellenados" automáticamente con silencios.

Si no existen datos en los compases fuente especificados, aparecerá el mensaje de error "Data Empty!" (¡Vacío de Datos!) y la operación de inserción será abortada.

Si los datos de la pista destino finalizan antes del compás destino especificado, los compases que haya entre el final de los datos existentes y el compás destino especificado se "rellenarán" automáticamente con silencios.

Insertar M002-004 -> 006

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

El compás número 6 "avanza"; los compases 2,3 y 4 insertados

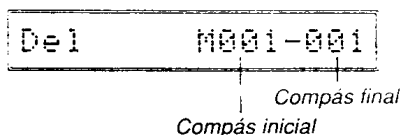
1	2	3	4	5	2	3	4	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---



Resultado con los nuevos números de compases

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

## 6: ELIMINAR COMPAS (DEL)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [6] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Elimina un compás o extensión de compases especificados de todas las pistas.

### Ajustes:

Compás inicial:001...299

Compás final:001...299

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado. Después de seleccionar los compases inicial y final, pulse [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para eliminar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!)

aparecerá en la pantalla durante la eliminación, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de eliminación se termine.

**Detalles:** Es importante recordar que una operación de eliminación afecta a todas las pistas simultáneamente, y que los compases siguientes a la extensión de compases eliminados se retrasarán para ocupar el lugar de los compases borrados. Esto es lo que diferencia la operación "eliminar" (Del) de la operación "borrar" (Ers) (que se explica a continuación), la cual reemplaza los datos de la extensión especificada por silencios.

Si no existen datos en los compases especificados, aparecerá el mensaje de error "Data Empty!" (¡Vacío de Datos!) y la operación de eliminación será abortada.

Eliminar M004-006

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Compases 4 a 6 eliminados

1	2	3				7	8	9
---	---	---	--	--	--	---	---	---

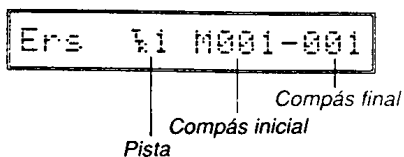


1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Los siguientes compases son retrasados



## 7: BORRAR COMPAS (ERS)



**Accesso:**

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] ->  
"Job" -> [7] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Borra todos los datos de notas y de eventos del compás o extensión de compases especificados de la pista especificada.

**Ajustes:**

**Pista:** TR1...TR4, BK (todas las pistas de acompañamiento), CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (bajo), RT (ritmo).

Compás inicial:001...299

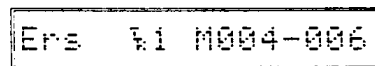
Compás final:001...299

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado. Después de

seleccionar la pista y los compases inicial y final, pulse [ENTER]. “Sure?” (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para borrar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. “Executing!” (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante el borrado, y “Completed!” (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de borrado haya terminado.

**Detalles:** La operación de borrado deja los compases especificados intactos, pero en blanco.

Si no existen datos en los compases especificados, aparecerá el mensaje de error “Data Empty!” (¡Vacío de Datos!) y la operación de borrado será abortada.



\* PISTA 1

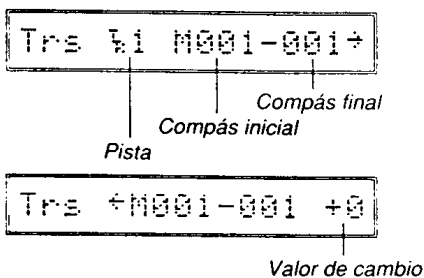
1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

\* PISTA 2

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Los compases 4-6 en "blanco", conteniendo sólo silencios.

## 8: TRANSPONER (TRS)



**Acceso:**

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] ->  
 "Job" -> [8] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Cambia hacia arriba o hacia abajo el tono (afinación) de las notas de los compases especificados de la pista especificada en un máximo de una octava, en incrementos de semitonos.

**Ajustes:**

**Pista:TR1...TR4**

**Compás inicial:001...299**

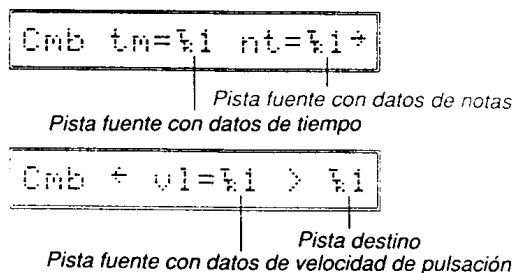
**Compás final:001...299**

**Valor del cambio:-12...+00...+12**

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado. Las teclas de octava [◀] y [▶] se utilizan para introducir el signo +/- . Después de seleccionar la pista, los compases inicial y final, y el valor de cambio, pulse [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ /YES] para ejecutar la operación de transposición de notas o [- /NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la transposición, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de transposición haya terminado.

**Detalles:** La posibilidad de cambiar el tono de manera selectiva en compases y pistas específicas hace que sea muy sencillo crear “modulaciones” sin tener que reprogramar pasajes enteros, al igual que hace muy fácil crear armonías simples. Si no existen datos en los compases especificados, aparecerá el mensaje de error “Data Empty!” (¡Vacío de Datos!) y la operación de transposición será abortada.

## 9: CAMBIAR PISTAS (CMB)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [9] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Combina los datos de tiempo, notas y velocidad de pulsación de diferentes pistas y sitúa el resultado en una pista determinada.

### Ajustes:

Pista fuente con datos de tiempo: TR1...TR4

Pista fuente con datos de nota: TR1...TR4

Pista fuente con datos de velocidad de pulsación: TR1...TR4

Pista destino: TR1...TR4

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar las pistas fuente y destino. Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar los números de pista. Después de seleccionar las pistas fuente y destino deseadas, pulse [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) aparecerá en la línea superior de la pantalla. Pulse [+ / YES] para copiar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la copia, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente cuando la operación de copia haya terminado.

**Detalles:** La posibilidad de aislar y combinar estos tipos de datos hace posible crear unas pistas nuevas con una mínima cantidad de programación. Vd. podría, por ejemplo, combinar datos de notas desde una pista de armonía con los datos de "timing" (tiempo) de una pista de melodía, produciendo así una pista de armonía con un "timing" que coincida perfectamente con el de la pista de melodía.

## 10: BORRAR PISTAS (CLR)



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Job" -> [1] -> [0] -> [ENTER] -> [ENTER]

**Resumen:** Borra todos los datos de la pista especificada.

### Ajustes:

Pista: TR1...TR4, BK (todas las pistas de acompañamiento), CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (bajo), RT (ritmo), all (todas)

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar la pista deseada.

Después de seleccionar la pista deseada, pulse [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para ejecutar la operación de borrar pista o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante el borrado, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá cuando la operación de borrado haya terminado.

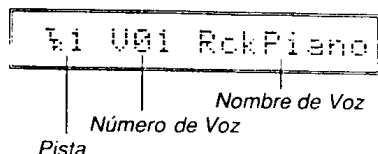
**Detalles:** Si la pista especificada no contiene datos, el mensaje de error "No Data" (Sin Datos) aparecerá y la operación de borrado será abortada.

# MODO DE VOZ (VOICE)

ASIGNACION DE VOCES .....	46
VOLUMEN (Volume) .....	46
ALCANCE DE LA INFLEXION DEL TONO (PB mg)	46
ASIGNACION DE SALIDAS (Out) .....	47



## ASIGNACION DE VOCES



Número de Voz: V01...V32

Nombre de Voz: nombre de voz de 8 caracteres máximo

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Voic"

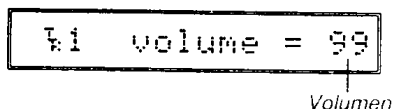
### Ajustes:

TR1...Tr4, CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (Bajo), RT (ritmo)

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor para situar el cursor debajo de los parámetros de pista o de número de voz, después utilice las teclas [+] y [-] para fijarlo como se requiera. Las teclas numéricas y la tecla [ENTER] se pueden utilizar también para introducir el número de voz.

**Detalles:** La voz seleccionada puede ser monitorizada tocando el micro-teclado.

## VOLUMEN (Volume)



### Ajustes:

Volumen: 0...99

**Procedimiento:** Utilice [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para seleccionar el nivel de volumen deseado.

**Detalles:** Un ajuste de "0" no produce sonido alguno, mientras que un ajuste de "99" produce el volumen máximo.

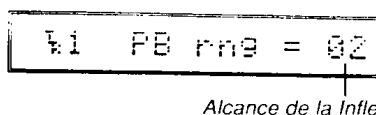
La posibilidad de ajustar independientemente el volumen de cada voz simplifica la configuración del balance o "mezcla" óptima entre las diferentes partes.

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Voic" -> [MENU] -> "Vol"

**Resumen:** Ajusta el volumen de la voz seleccionada

## ALCANCE DE LA INFLEXION (PB rng)



### Ajustes:

Alcance de la Inflexión del Tono: 0...12

**Procedimiento:** Utilice [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para seleccionar el alcance deseado para la inflexión de tono.

**Detalles:** Cada incremento de "0" a "12" representa un semitono. Un ajuste de "0" no produce inflexión de tono. Un ajuste de "12" permite una inflexión de tono máxima de una octava por arriba o por abajo, mientras que un ajuste de "4" permite una inflexión máxima de una tercera mayor por arriba o por abajo.

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Voic" -> [MENU] -> "Pb"

**Resumen:** Determina el alcance o extensión disponible para la inflexión de tono.

## ASIGNACION DE SALIDA (OUT)

1 Out = center

Salida

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] ->  
"Voic" -> [MENU] -> "Out"

**Resumen:** Asigna la voz seleccionada en ese momento a los canales de salida izquierdo, derecho, o ambos (centro).

### Ajustes:

Salida: left (izquierda), center (centro), right (derecha)

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar el ajuste de asignación de salida deseado.

**Detalles:** Se pueden producir interesantes efectos estéreo situando las diferentes salidas de las diferentes voces en distintas posiciones dentro del campo sonoro estéreo.

## MODO DE UTILIDADES (UTILITY)

SELECCION DE SINCRONIZACION (Sync) .....	50
CONTROL MIDI .....	50
NUMEROS DE DISPOSITIVOS MIDI (Device No.) ....	50
TRASVASE DE BLOQUE DE DATOS MIDI .....	51
METRONOMO (Metronome) .....	51
ALMACENAMIENTO DE VOCES .....	52

## SELECCION DE SINCRONIZACION (Sync)

Sync = int

Modalidad de Sincronización

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Utl" -> "MIDI" -> "Syc"

**Resumen:** Determina si el "timing" o tiempo del secuenciador del QY10 está sincronizado por su propio reloj interno o por un reloj MIDI externo.

### Ajustes:

Modalidad de Sincronización: int (interna), ext (externa)

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar el ajuste de sincronización deseado.

**Detalles:** "int" (interna) es el ajuste normal cuando QY10 se está utilizando solo. Si Vd. está utilizando QY10 con un secuenciador externo, un ordenador MII u otro dispositivo MIDI, y quiere sincronizar el QY con el dispositivo externo, fije esta función en "ext". En este último caso, el dispositivo externo se debe conectar a la entrada MIDI IN del QY10, y debe transmitir, para que la reciba el QY10, una señal de reloj MIDI apropiada.

## CONTROL MIDI

MIDI Control= on

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Utl" -> "MIDI" -> "Cnt"

**Resumen:** Activa o desactiva las funciones de control MIDI del secuenciador.

### Ajustes:

Control MIDI: on (activado), off (desactivado)

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar el ajuste de control MIDI deseado.

**Detalles:** Cuando este parámetro es "desactivado", desactivan las siguientes funciones MIDI:

1. Transmisión y recepción de mensajes MIDI de comienzo (start), parada (stop) y continuación (continue).
2. Transmisión de reloj MIDI.

El control MIDI puede "desactivarse" para prevenir interferencias no deseadas procedentes de dispositivos MIDI externos que estén conectados al QY10, evitar que el secuenciador del QY10 afecte al funcionamiento de los equipos externos a él.

## NUMERO DE DISPOSITIVO Device No.)

Device No. = off

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Utl" -> "MIDI" -> "Dvc"

**Resumen:** Determina el número de dispositivo MIDI del QY10 - es decir, el canal MIDI en el cual todos los datos exclusivos del sistema serán recibidos y transmitidos.

### Ajustes:

Dispositivo Núm.: off (desactivado), 1...16, all (todos)

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] o las números y [ENTER] para seleccionar el ajuste de número de dispositivo deseado.

**Detalles:** El número de dispositivo es importante para transferir los datos exclusivos del sistema entre el QY10 y otros dispositivos MIDI de Yamaha -por ejemplo otro QY10 u otro secuenciador. Los datos exclusivos del sistema se transmiten y reciben en el canal especificado por el número de dispositivo (ver la función TRASVASE DE BLOQUE DE DATOS MIDI, descrita más adelante). Asegúrese de que el número de dispositivo del QY10 coincide con los de los demás dispositivos entre los que va a tener lugar la transferencia de datos.

## TRASVASE DE BLOQUE DE DATOS MIDI

song1 out

Número de Canción

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Utl" -> "Blk" -> "QY" o "Nsq"

**Resumen:** Inicia la transmisión del bloque MIDI de los datos de la canción.

### Ajustes:

Número de Canción: song1...song8 (canción1...canción8), all (todas) ("al" está disponible solamente en el trasvase QY)

**Procedimiento:** Después de seleccionar el formato de trasvase QY o Nsq, utilice las teclas [-] y [+] o las numéricas y [ENTER] para seleccionar el número de canción que se va a trasvasar, o "all" para trasvasar todas las canciones cuando está seleccionado el trasvase QY. Pulse [ENTER] y "Sure?" (¿Seguro?) aparecerá en la parte derecha de la pantalla. Pulse [+ / YES] para trasvasar o [- / NO] para cancelar. "Transmitting" (Transmitiendo) aparecerá durante la transmisión y "Com-

pleted!" (¡Finalizado!) aparecerá brevemente una vez haya terminado la transmisión.

**Detalles:** El formato de trasvase QY es un formato especial utilizado exclusivamente por el QY10, y se deberá seleccionar cuando se transfieran datos a otro QY10 o a un grabador de datos MIDI. Cuando se selecciona el formato QY se trasvasan todos los datos de las pistas del secuenciador y de acompañamiento de la canción seleccionada. Cuando se selecciona "all" (todo), se trasvasan todos los datos del secuenciador, de acompañamiento y de patrones. El trasvase Nsq (N-SEQ) permite que los datos del QY10 sean trasvasados a otros productos Yamaha que sean compatibles con el formato de trasvase de bloque N-SEQ. El formato N-SEQ trasvasa solamente los datos pertenecientes a las pistas del secuenciador -las pistas de acompañamiento no se trasvasan.

La función TRASVASE DE BLOQUE no funcionará si el número de dispositivo MIDI del QY10 está puesto en "off".

Otra manera de almacenar externamente todos los datos de pistas de acompañamiento y del secuenciador del QY10 es simplemente grabar, a partir de la salida MIDI OUT del QY10, en un secuenciador (grabar las pistas 1 a 8) mientras la canción se está reproduciendo.

## METRONOMO (Metronome)

Metronome=record

### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] -> "Utl" -> "Mtr"

**Resumen:** Determina cuando va a sonar el "click" del metrónomo del secuenciador.

### Ajustes:

Metrónomo: always (siempre), play (reproducción + grabación), record (grabación), off (desactivado)

**Procedimiento:** Utilice las teclas [-] y [+] o las numéricas y [ENTER] para seleccionar el ajuste de metrónomo deseado.

**Detalles:** La posición "off" significa que el metrónomo no va a sonar nunca. Esta posición es útil para la grabación de pasajes con tempo "libre". La posición "record" hace que el metrónomo suene solamente durante la grabación, la posición "play" hace que el metrónomo suene durante la reproducción y la grabación, y la posición "always" hace que el metrónomo suene todo el tiempo -incluso cuando el secuenciador no está corriendo.



## ALMACENAMIENTO DE VOCES

**Acceso:**

Modo de Reproducción de Canción -> [MENU] ->  
"Utl" -> "Str"

**Resumen:** Almacena las asignaciones de voces (incluyendo los ajustes de volumen, de alcance de inflexión de tono, y de panoramización), para la canción seleccionada en ese momento.

**Ajustes:**

Ninguno

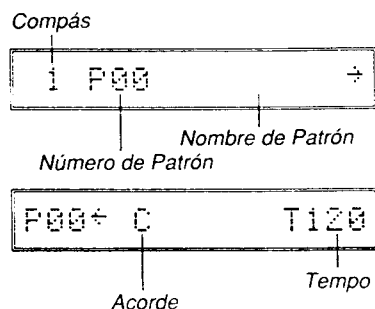
**Procedimiento:** La función de almacenamiento ("store" se ejecuta en cuanto se selecciona el apartado "Str" de la pantalla del menú. Después de que los datos hayan sido almacenados, el QY10 regresa automáticamente a modo de canción o de patrones.

**Detalles:** Si Vd. cambia las asignaciones de voces u otros ajustes de las voces para una canción y después selecciona una canción diferente, los nuevos valores se perderán a no ser que primeramente haya ejecutado la función "Almacenamiento de las Voces".

## **MODO DE PATRON (PATTERN)**

REPRODUCCION DE PATRON .....	54
GRABACION EN ESPERA (STANDBY) DE PATRON	55
GRABACION POR PASOS .....	55
GRABACION CON SUPERPOSICION (OVERDUB) ..	56

## REPRODUCCION DE PATRON



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [PATT]

**Resumen:** Permite la reproducción de cualquiera de los 99 patrones del QY10.

### Ajustes:

Compás: 1...8

Número de Patrón: 00...99

Nombre de Patrón: 8 caracteres

Acorde: Acorde raíz x 20 tipos de acordes

Tempo: T030...T250

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR o las teclas de función para mover el cursor hasta el parámetro deseado, después utilice las teclas [-] y [+], o las numéricas y [ENTER] para fijarlo como se desee.

Pulse la teclas [▶] del secuenciador para comenzar la reproducción, y la tecla [■] del secuenciador para parar la reproducción.

El microteclado y las teclas de los tipos de acordes se pueden utilizar para cambiar el acorde del patrón: introduzca el acorde raíz y el tipo, después pulse la tecla [ENTER].

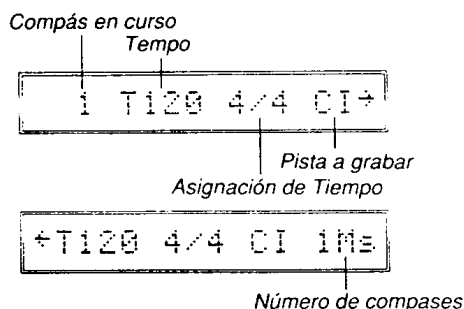
Las pistas se pueden silenciar o activar de la misma manera que en el modo de reproducción de canción (ver "Pantalla de Estado de Pistas y Silenciación de Pista", página 24). La función de transposición descrita en la páginas 24, 25 también se puede utilizar para cambiar el tono de la reproducción de patrón.

**Detalles:** Los números 00 a 23 son patrones del "usuario" que Vd. puede crear utilizando la función "Grabación de Patrón" descrita más adelante. Los patrones 24 a 99 son patrones prefijados, enumerados a continuación:

Núm.	Nombre	Tempo	Descripción
24	FU4Buzz	126	Para bailar. Tempo alto
25	FU4Jammy	102	Funky/pop/heavy
26	FU4LAPop	106	Funky pop
27	FU4Slam	120	Funky "duro" para bailar
28	FU4NYPop	121	Funky con R&B
29	FU4KickA	121	Funky "obsesivo"
30	FU2Power	130	Funky de rock
31	FU4HiTec	117	Funky eléctrico
32	FU8LAFun	117	Rock-funky con metales

Núm.	Nombre	Tempo	Descripción
33	FU4Brass	116	Funky-rock con metales
34	EU4Euro1	126	"Euro-beat"
35	EU4Euro2	114	"Euro-beat"
36	EU4Floor	129	Ritmo balear
37	EU4ELPop	124	Pop electrónico
38	EU4House	120	Música "de hogar" europea
39	EU2Go 2	117	Reggae británico
40	FS4Easy	92	Costa oeste para tumbarse
41	FS4SBeat	96	Ritmo europeo con "swing"
42	FS4Carib	98	Electrónico caribeño
43	FS4NYFun	100	Funky del Nueva York de los 90
44	FS4Strut	94	Funky de los 90
45	FS4Funq	102	Funky de la Cta. Oeste de los 90
46	FS4 Hip	93	Funky heavy
47	BA2Dark	84	Balada electrónica "oscura"
48	BA1Slow1	72	Balada de country
49	BA1Slow2	68	Balada de Piano eléctrico
50	BA8 6/8	70	Balada 6/8
51	BA4Soul2	90	Balada con ritmo de swing
52	BA4Funk1	80	Balada funky
53	BA4Funk2	91	Balada funky
54	BA4NuAge	80	Balada new-age
55	CR2Lyin	140	Shuffle rock "ligero"
56	CR4Drops	130	Shuffle rock country "ligero"
57	SA2Sals1	117	Salsa
58	SA2Sals2	120	Salsa
59	SA2Sals3	110	Salsa
60	SA4Bosa1	138	Bossa-nova
61	SA2Bosa2	134	Bossa-nova
62	ET4Bali	104	Etnico 3/4
63	SW4Jazz1	160	Jazz swing
64	SW4Jazz2	130	Jazz swing
65	SW2BeBop	148	Be-bop
66	SW8Waltz	132	Vals-jazz
67	RE8Drop1	144	Shuffle reggae con 1 caída
68	RE4Jamca	145	Shuffle reggae con 1 caída
69	RP4Brass	120	Pop-rock con metales
70	RP4Cloth	132	Pop-rock con metales
71	RP4Rinse	120	Pop-rock tipo funky
72	RP2Royal	117	Pop-rock tipo heavy
73	HR2Heavy	120	Rock duro
74	HR2Metal	147	Rock duro
75	HR4Prock	111	Rock progresivo 6/8
76	RR4Fire	158	Rock & roll
77	RR4Zero	200	Rock & roll
78	RR2One	154	Rock & roll
79	RR2Two	180	Rock & roll
80	RR4Three	132	Rock & roll
81	RR4Four	150	Rock & roll
82	RS2Bgy1	144	Boogie
83	RS2Bgy2	120	Boogie rock
84	RS2Steal	128	Shuffle rock
85	RS2Heavy	147	Boogie tipo heavy metal
86	BL4Jam1	120	Blues de 8 notas por compás
87	BL2Jam2	68	Blues de 12 notas por compás
88	RB4Brass	125	Rhythm & blues
89	RB4FGood	120	Rhythm & blues
90	RB4Groov	120	Rhythm & blues
91	RB4MCity	108	Rhythm & blues estilo Detro
92	GO8Spell	120	Gospel 3/4
93	CW4Grass	134	Blue grass
94	BK1One	111	Variación - rhythm & blues
95	BK1Two	120	Variación - rhythm & blues
96	BK1Three	103	Variación - shuffle
97	BK1Four	100	Variación - shuffle pop
98	BK2Five	120	Variación - heavy
99	BK2Drums	100	Variación - redoble de bater

## GRABACION EN ESPERA (STANDBY) DE PATRON



### Acceso:

Modo de Reproducción de Canción -> [PATT] -> [●].

**Resumen:** Permite que los modos de grabación por pasos (step) o con superposición (overdub) sean utilizados para grabar un patrón nuevo o añadir material nuevo a un patrón existente. Los parámetros en pantalla permiten seleccionar el compás desde el que va comenzar la grabación, el tempo al que se va a grabar, la asignación de tiempo de la nueva pista que se va a grabar, la pista que se va a grabar, y el número total de compases que se van a grabar.

### Ajustes:

Compás en curso: 1...8

Tempo: T030...T250, \*\*\* (reloj externo)

Asignación de Tiempo: 1/4...8/4, 1/8...16/8, 1/16...16/16

Pista a Grabar: CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (bajo), RT (ritmo)

Número de Compases: 1...8

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR o las teclas de función para mover el cursor hasta el parámetro deseado, después utilice las teclas [-] y [+], o las numéricas y [ENTER] para fijarlo como se desee.

Al parámetro de asignación de tiempo sólo se puede acceder en una de las dos modalidades de grabación cuando todavía no se haya grabado nada en el patrón seleccionado en ese momento. Además, el numerador y el denominador de la asignación de tiempo se pueden seleccionar por separado utilizando las teclas CURSOR.

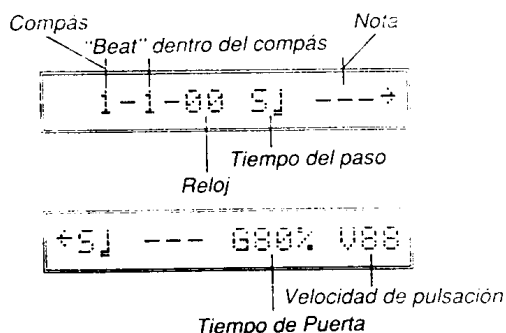
Vd. puede regresar al modo de patrón o bien pulsando la tecla [EXIT] o bien pulsando la tecla [■] del secuenciador.

### Método Alternativo para la Selección de Pista a Grabar:

Pulse la tecla [TRACK/TRANS] para llamar a la pantalla de estado de las pistas, y después utilice las teclas de las pistas (las teclas blancas rotuladas CI, CII, BASS y RHYTHM) para seleccionar la pista deseada para la grabación. La pista seleccionada aparecerá en la pantalla en visualización inversa (número o signo blanco sobre fondo negro).

Pulse la tecla [EXIT] para regresar al modo de grabación en espera de patrón.

## GRABACION POR PASOS



### Acceso:

Grabación En Espera (Standby) de Patrón -> [MENU] -> "stp"

### Ajustes:

Compás: 001...299

Beat: 1...16

Clock: 00...23

Tiempo del Paso: S01...S96 (los símbolos habituales de las notas aparecen en pantalla en lugar de los números cuando sea posible -ver tabla de Valores de Tiempo de los Pasos, en la página 27).

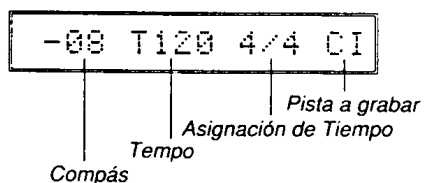
Evento: -- (sin evento), C-2 (DO-2)...G8 (SOL8), los nombres de los instrumentos cuando se graba la pista de ritmo RT

Tiempo de Puerta: G01...G99

Velocidad de Pulsación: kb (teclado), V01...V127

**Procedimiento:** El procedimiento de la grabación por pasos de un patrón es el mismo que el de la grabación por pasos de una canción, descrita en la página 25, 26. Se pueden grabar un máximo de 8 compases.

## GRABACION CON SUPERPOSICION (OVERDUB)



Tempo: T030...T250 ("beats" o notas por minuto), ext (reloj externo)

Asignación de Tiempo: 1/4...8/4, 1/8...16/8, 1/16...16/16

Pista a Grabar: CI (acorde 1), CII (acorde 2), BS (bajo), RT (ritmo)

### Acceso:

Grabación En Espera (Standy) de Patrón -> [ME-NU] -> "ovr"

### Ajustes:

Compás: 001...008 (máx. es el último compás de la secuencia)

**Procedimiento:** El procedimiento de la grabación con superposición de un patrón es el mismo que el de la grabación con superposición de una canción, descrita en la página 29).

# EDICION DEL PATRON

EDITAR CAMBIOS .....	58
EDITAR INSERCIÓN .....	58



## EDITAR CAMBIOS

**Acceso:**

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] ->  
"Edt" -> [MENU] -> "chg"

**Procedimiento:** El procedimiento para editar cambios en un patrón es esencialmente el mismo que el de editar cambios en una canción, descrito en la página 32.

## EDITAR INSERCIÓN

**Acceso:**

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] ->  
"Edt" -> [MENU] -> "ins"

**Procedimiento:** El procedimiento para editar una inserción en un patrón es esencialmente el mismo que el de

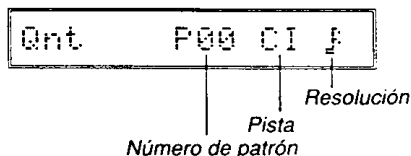
editar una inserción en una canción, descrito en las páginas 32, 33. La única diferencia es que los datos de cambio de programa no pueden ser introducidos en el modo "editar inserción" en un patrón

## OPERACIONES (JOBS) DE PATRON

1: Cuantizar Partes .....	60
2: Copiar Partes .....	60
3: Transponer .....	61
4: “Coger” Partes .....	61
5: “Poner” Partes .....	62
6: Nombre de Patrón .....	62
7: Borrar Partes .....	63



## 1: CUANTIZAR PARTES



### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job" -> [1] -> [ENTER]

**Resumen:** Alínea o "cuadra" las notas de la pista especificada situándolas en el "beat" o nota más cercana de entre las que esté dividido el compás.

### Ajustes:

Número de patrón: 00...23

Pista: CI, CII, BS, RT

Resolución: Negra (1/4 de nota completa), Tresillo de negras, Corchea (1/8 de nota completa), Tresillo de

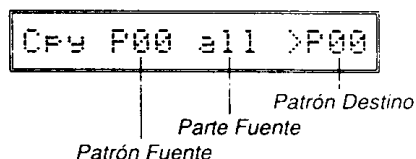
corcheas, Semicorchea (1/16 de nota completa), Tresillo de semicorcheas, Fusa (1/32 de nota completa), Tresillo de fusas

**Procedimiento:** Utilice las teclas [◀] y [▶] para seleccionar los parámetros de número de patrón, de pista o de resolución. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijarlos como se requiera.

Después de seleccionar los valores deseados, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para cuantizar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación. "Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la cuantización, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá al acabar la cuantización.

**Remítase a:** "2: Cuantizar Compás" en las págs. 38, 39.

## 2: COPIAR PARTES



### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job" -> [2] -> [ENTER]

**Resumen:** Copia una parte especificada desde un patrón a otro patrón.

### Ajustes:

Patrón Fuente: 00...99

Parte Fuente: CI, CII, BS, RT, all (todas)

Patrón Destino: 00...23

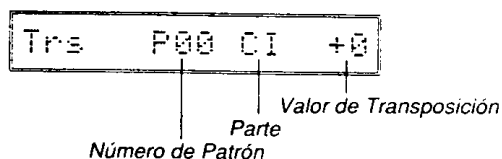
Después de seleccionar el patrón de fuente deseado, la parte fuente (o "todas" las partes), y el patrón destino, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla (se grabará encima y por tanto cualquier dato previo se borrará cuando la operación de copia se ejecute). Pulse [+ / YES] para copiar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación.

"Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la copia, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá al acabar la copia.

**Detalles:** La operación Copiar Parte es una manera formidable de utilizar partes de patrones ya grabados (incluso de patrones prefijados) para crear patrones nuevos. Vd. puede copiar partes individuales o todas las partes y después editarlas como sea necesario.

Una operación de copia escribe encima de los datos pertenecientes a la parte(s) especificada(s) del patrón destino, "escribiendo encima" los datos del patrón fuente. Esto significa que los datos previos correspondientes a la parte(s) especificada(s) del patrón destino se perderán.

### 3: TRANSPONER



#### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job"  
-> [3] -> [ENTER]

**Resumen:** Cambia el tono de la parte especificada de un patrón especificado hacia arriba o hacia abajo hasta un máximo de una octava, en incrementos de semitonos.

#### Ajustes:

Número de Patrón: 00...23

Parte: CI, CII, BS,

Valor de transposición: -12...+00...+12

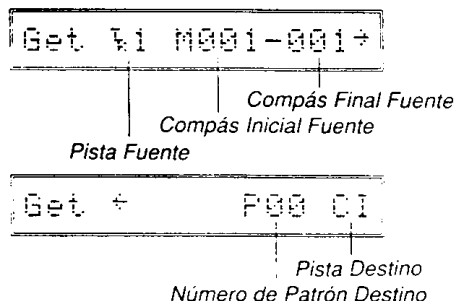
Después de seleccionar el número de patrón deseado, la parte y el valor de la transposición, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para ejecutar la operación de transposición o [- / NO] o [EXIT] para cancelar.

"Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la transposición, y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá al acabar la operación de transposición.

**Detalles:** Si no existen datos en la parte especificada, el mensaje de error "No Data!" (¡Sin Datos!) aparecerá y la operación de transposición será abortada.

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado. Las teclas [▲] y [▼] se pueden utilizar para cambiar el signo del valor de la transposición ([▲] para "+" y [▼] para "-").

### 4: "COGER" PARTES



#### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job" -> [4] -> [ENTER]

**Resumen:** "Coge" la serie especificada de datos de una pista del secuenciador y los sitúa en el patrón especificado de la pista especificada.

#### Ajustes:

Pista Fuente: TR1...TR4

Compás inicial fuente: 001...299

Compás final fuente: 001...299

Número de Patrón Destino: 00-23

Pista Destino: CI, CII, BS, RT

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado.

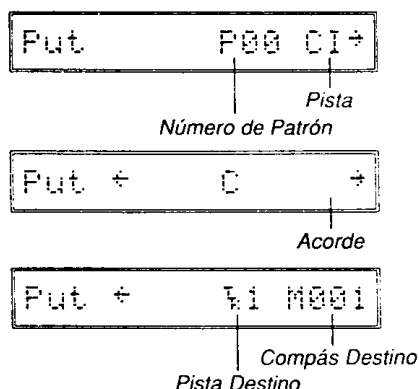
Después de seleccionar la pista fuente deseada, la serie de compases fuente, el patrón y la pista destino, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para "coger" la parte o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación.

"Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la operación "Coger" Parte y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá al acabar la operación.

**Detalles:** La función "Coger" Parte le permite utilizar las pistas del secuenciador para crear partes para patrones, proporcionándole por tanto un compás extra en la versatilidad de grabación. Es también una forma práctica el utilizar partes de una secuencia grabada para construir patrones.

Si no existen datos en la pista fuente especificada, el mensaje de error "No Data!" (¡Sin Datos!) aparecerá y la operación será abortada. Si el patrón destino especificado ya contiene datos, el mensaje de error "Data Exist!" (¡Existen Datos!) aparecerá y la operación será abortada.

## 5: "PONER" PARTES



Pista Destino: TR1...TR4  
Compás Destino: 001...299

**Procedimiento:** Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para seleccionar los diversos parámetros. Utilice las teclas [-] y [+] o las teclas numéricas y [ENTER] para fijar el valor del parámetro seleccionado.

Después de seleccionar la pista y el patrón fuente deseados, el acorde con el que los datos de patrón se van a mover y el compás y la pista destino, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para ejecutar o [- / NO] o [EXIT] para cancelar la operación.

"Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante la operación "Poner" Parte y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá al acabar la operación.

### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job" -> [5] -> [ENTER]

**Resumen:** "Pone" los datos de un patrón procedente de la pista especificada en el compás especificado de una pista del secuenciador.

### Ajustes:

Número de Patrón: 00...99

Pista: CI, CII, BS, RT

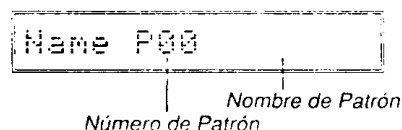
Acorde: Acorde raíz x 20 tipos de acordes

**Detalles:** "Poner" Parte es, esencialmente, paralizar partes de un patrón de acompañamiento en las secuencias. Por supuesto, las partes que vd. "ponga" en las pistas del secuenciador pueden editarse como sea necesario.

Si no existen datos en la pista fuente especificada, el mensaje de error "No Data!" (¡Sin Datos!) aparecerá y la operación será abortada.

Cualquier dato previo existente en la zona de destino será borrado.

## 6: NOMBRE DE PATRON



### Ajustes:

Número de Patrón: 00...23

Nombre de Patrón: 8 caracteres

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para mover el cursor a la posición del signo deseado, después utilice las teclas [-] y [+] para seleccionar el signo para esa posición. Se puede introducir un espacio pulsando la tecla [ENTER]. Repítalo hasta que introduzca el nombre completo. Los Nombres de Patrón pueden tener un máximo de 8 caracteres.

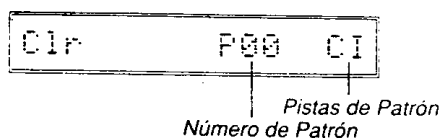
**Detalles:** Los caracteres disponibles para la creación de nombres de patrón son los siguientes:  
[espacio]!''#\$%&.'()\*+,-./0123456789;:<=>?@  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[¥]^\_`  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}

### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job" -> [6] -> [ENTER]

**Resumen:** Permite que un nombre de hasta un total de 8 caracteres de extensión sea asignado a patrones originales.

## 7: BORRAR PARTES



### Acceso:

Modo de Reproducción de Patrón -> [MENU] -> "Job"  
-> [7] -> [ENTER]

**Resumen:** Borra todos los datos desde la pista de acompañamiento especificada.

### Ajustes:

Número de Patrón: 00...23

Pista: CI, CII, BS, RT, all (todas)

**Procedimiento:** Utilice las teclas CURSOR para seleccionar el parámetro de número de patrón o pista, y después las teclas [-] y [+] para fijarlo como se requiera. Seleccione "all" para borrar la totalidad de las cuatro pistas de acompañamiento.

Después de seleccionar la pista deseada, pulse la tecla [ENTER]. "Sure?" (¿Seguro?) parpadeará en la pantalla. Pulse [+ / YES] para ejecutar la operación de borrado de pista o [- / NO] o [EXIT] para cancelar.

"Executing!" (¡Ejecutando!) aparecerá en la pantalla durante el borrado y "Completed!" (¡Finalizado!) aparecerá al acabar la operación.

**Detalles:** Si la pista especificada no contiene datos, aparecerá el mensaje de error "No Data!" (Sin Datos) y la operación de borrado será abortada.

**MENSAJES DE ERROR**  
**ESPECIFICACIONES**  
**INDICE**

## MENSAJES DE ERROR

De vez en cuando las cosas no salen tan bien como quisiéramos, y la gente comete errores. Cuando se produce un error, el QY10 suele presentar en la pantalla un mensaje que describe el tipo de error, de modo que Vd. pueda dar los pasos pertinentes para rectificar el problema. A continuación le ofrecemos un rápido resumen de los mensajes de error del QY10.

Exceso de flujo en el buffer de recepción MIDI. Se están recibiendo demasiados datos MIDI y demasiado rápidamente.

Datos MIDI irreconocibles.

Error en la suma de verificación ocurrido durante la recepción MIDI.

Los datos exclusivos de sistema recibidos no pueden ser utilizados por el QY10.

Vd. ha intentado recibir o transmitir un bloque de datos mientras el número de dispositivo MIDI está puesto en "off" (desactivado).

Las pilas se están gastando y deben cambiarse. Puede también usar un adaptador de corriente PA-1B o PA-3 de Yamaha en vez de las pilas.

Al grabar o al editar se ha llenado la memoria del secuenciador. Se puede seguir grabando o editando siempre que se borren datos de pistas o de canciones que no hagan falta.

Vd. ha intentado ejecutar una operación de canción o de patrón, o una transmisión de un bloque MIDI, en una canción o pista que no contiene datos.

Se ha recibido la transmisión de un bloque MIDI mientras el QY10 estaba en una modalidad diferente a la de reproducir canción o patrón. En tal caso los datos recibidos son ignorados.

Se ha intentado la recepción de bloque de datos MIDI en una canción que ya contenía datos. Un bloque de datos sólo se puede recibir en una canción vacía (o bien borre los datos de canción existentes, o bien elija una canción vacía).

Se han detectado datos de canción erróneos al encender la unidad, y la canción ha sido "limpiada". Esto podría indicar un problema con las pilas. Lleve la unidad a un servicio técnico de Yamaha para que personal cualificado verifique el estado de la pila interna de mantenimiento de la memoria.

Vd. ha intentado editar o grabar en un patrón prefijado.

Ha introducido un valor de parámetro no admitido para alguna de las operaciones de canción o de patrón del QY10.

El número de dispositivo de recepción de datos MIDI no coincide con el número de dispositivo fijado en ese momento en el QY10.

Ha intentado acceder a una modalidad de grabación o edición mientras el secuenciador está corriendo.

- Modalidades de edición de canción o de patrón.
- Modalidad de salida de bloque.
- Pantallas de sincronización MIDI, control, o número de dispositivo.

ERR Buffer Full!

ERR MIDI DATA !

ERR Check Sum !

ERR Illegal Data

ERR Device# off!

ERR Battery Low!

ERR Memory Full!

ERR No Data!

ERR Bulk Ignored

ERR Data Exist!

ERR SEQ Cleared!

ERR Preset !

ERR Illegal Inpt

ERR Dev mismatch

ERR Now Running!

# ESPECIFICACIONES

## \* Secuenciador

Canciones	8
Pistas	4 secuenciador; 4 acompañamiento
Polifonía Máxima	32
Modos de Grabación	Tiempo Real y Por Pasos
Máximo de Notas Grabables	6.000 aproximadamente
Resolución de Nota	1/96
Patrones de Acompañamiento	76 prefijados más 24 posiciones de memoria del usuario
Canciones de Demostración	3

## \* Generador de Tonos

Voces	30 voces afinables más 26 instrumentos de batería y percusión
Polifonía Máxima	28
Máximo de Voces Simultáneas	8
Asignación de Nota	Distribución Dinámica de Voz

## \* Controles y Pantalla

Interruptores	46
Control de Volumen	1
Pantalla	Pantalla de Cristal Líquido de 1 línea x 16 caracteres

## \* Conectores

de Línea	Mini-jack estéreo x 1
Auriculares	Mini-jack estéreo x 1
SALIDA/ENTRADA MIDI	Conector DIN de 5 pins

## \* Funciones del Modo de Canción

Grabación de Canción	Grabación por pasos de las pistas del secuenciador Grabación con superposición de las pistas del secuenciador Grabación con sustitución de las pistas del secuenciador Grabación de acordes automáticos Grabación por pasos de todas las pistas de acompañamiento Grabación por pasos de la pista de acompañamiento individual
----------------------	---

## Edición de Canción

Cambiar  
Insertar

## Operaciones (Jobs) de Canción

Mezclar Pistas  
Cuantizar compás  
Crear compás  
Copiar compás  
Insertar compás  
Eliminar compás  
Borrar compás  
Transponer  
Combinar pistas  
Borrar Pistas

## Modo de Voz (Voice)

Asignación de voces  
Volumen  
Alcance de la inflexión del tono  
Asignación de salidas

## Modo de Utilidades (Utility)

Selección de sincronización  
Control MIDI  
Número de Dispositivo MIDI  
Trasvase de bloque de datos MIDI  
Metronomo  
Almacenamiento de voces

## \* Modo de Patrón (Pattern)

### Grabación de Patrón

Grabación por pasos de una parte  
Grabación con superposición (overdub) de una parte

### Edición de Patrón

Cambiar  
Insertar

## Operaciones (Jobs) de Patrón

Cuantizar partes  
Copiar partes  
Transponer  
"Coger" partes  
"Poner" partes  
Nombre de patrón  
Borrar partes

## Modo de Voz (Voice)

Igual que el Modo de Canción

## Modo de Utilidades (Utility)

Igual que el Modo de Canción

## \* General

### Fuente de Alimentación

Pilas SUM-3 o un adaptador de AC

### Dimensiones (AnxAlxPro)

187 x 25 x 104 mm.  
(7-3/8" x 1" x 4-1/8")

### Peso

300 gs. aproximadamente  
(11 oz) sin pilas

# INDICE

## Símbolos

teclas - y + ..... 9, 10

## A

### Acompañamiento

grabación por pasos ..... 27

insertar edición ..... 34

pistas, aspectos importantes ..... 18

Acompañamiento, ejemplo ..... 14

### Acorde/Bajo/Ritmo

grabación por pasos ..... 28

insertar edición ..... 35

Acordes..... 26, 27, 30

### Alimentación

fuelle ..... 6, 7, 8

interruptor de encendido ..... 8

Almacenamiento de voces ..... 52

Asignación de salidas ..... 47

## B

### Bajo, Variación de

editar inserción de acompañamiento ..... 35

grabación por pasos del acompañamiento ..... 28

Batería ..... 13

### Borrar

partes ..... 63

pista ..... 17, 43

Borrar compás ..... 42

Búsqueda de compás ..... 26

## C

### Cambio de programa

editar inserción ..... 32

editar inserción de acorde/bajo/ritmo ..... 34

### Cambios de acordes

editar inserción del acompañamiento ..... 34

grabación por pasos del acompañamiento ..... 27

### Canción

grabación en espera (standby) ..... 25

número ..... 11, 24

reproducir ..... 24

Características principales ..... 2

“Coger” parte ..... 61

Combinar pistas ..... 43

Conector de entrada de corriente continua

12V 300 mA ..... 8

Conector LINE OUT ..... 8

Control VOLUME ..... 8

### Copiar

compás ..... 40

partes ..... 60

Crear compás ..... 39

Cuantización ..... 38

Cuantización/notas, correspondencia entre ..... 39

Cuantizar partes ..... 60

## D

Demostración ..... 11

## E

Editar cambios ..... 32

Editar inserción de sustain ..... 33

Eliminar. .... 26

Eliminar compás ..... 41

Especificaciones. .... 67

Evento ..... 25

## F

### Función

teclas. .... 9

esquema. .... 21

## G

Generadores de tonos externos. .... 18

Grabación con superposición (overdub) ..... 18

Grabación con sustitución. .... 29

Grabación de acorde automático. .... 30

## I

### Inflexión de tono

alcance ..... 46

editar inserción. .... 32

### Insertar

compás ..... 40

edición. .... 32

## J

Jack PHONES. .... 8, 11

## L

Ligaduras. .... 26

Limpieza ..... 6

## M

Mantenimiento de la memoria. .... 6

Melodía solista, ejemplo ..... 17

Memoria, libre. .... 18

Mensajes de Error ..... 66

Metrónomo ..... 51

Mezclar pista. .... 38

Micro-teclado. .... 10

## MIDI

cables ..... 6

canales de transmisión ..... 19

conector IN ..... 8, 25

conector OUT ..... 8, 19

control. .... 50

número de dispositivo ..... 50

programación por medio de ..... 27

trásvase de bloque. .... 51



<b>N</b>			<b>S</b>		
<b>Nota</b>			Sección de Aplicaciones Básicas, acerca de la .....	5	
editar inserción .....	32		Sección de Referencia, acerca de la .....	5	
entrada. ....	26		Selección de pista a editar .....	32	
<b>Notas con puntillo. ....</b>	26		Seleccionar sincronización .....	50	
			Silencios. ....	26	
<b>P</b>					
Pantalla de Cristal Líquido .....	9		<b>T</b>		
<b>Paso</b>			Tecla ENTER .....	10	
búsqueda. ....	26		Tecla EXIT .....	9	
grabación. ....	25		Tecla MENU. ....	9	
tiempo .....	26		Tecla PATT. ....	9	
<b>Patrón</b>			Tecla SHIFT. ....	10	
creación de un patrón original. ....	18		Tecla SONG .....	9	
editar cambio .....	58		Tecla TRACK/TRANS.....	10, 15, 24	
editar inserción. ....	58		Teclas CURSOR .....	9	
grabación con superposición (overdub).. ....	56		Teclas de Acordes .....	10	
grabación en espera (standby). ....	55		Teclas del Secuenciador .....	9, 24	
grabación por pasos. ....	55		Teclas Numéricas .....	10	
modo. ....	54, 13				
nombre. ....	62		<b>Tempo</b>		
número. ....	54, 13		grabación .....	25	
números, editar inserción del acompañamiento..	34		reproducción .....	24	
números, editar inserción del acorde/bajo/ritmo.	35		Tiempo de puerta .....	25, 26	
números, grabación por pasos del			Transposición .....	24, 42	
acompañamiento .....	28		patrón .....	61	
números, grabación por pasos			Tresillos .....	26	
del acorde/bajo/ritmo .....	28				
prefijados. ....	12, 54		<b>V</b>		
reproducción .....	54		Velocidad de Pulsación .....	25, 26	
<b>Pilas</b>			editar inserción de acorde/bajo/ritmo .....	35	
instalación .....	10		grabación por pasos de acorde/bajo/ritmo .....	29	
aparición de fallos en pantalla .....	10		Volumen .....	46	
<b>Pista</b>					
número .....	14		<b>Voz</b>		
pantalla de estado de las pistas .....	24		asignación .....	46	
silenciación .....	16, 24		lista .....	13	
Pista a grabar .....	25				
“Poner” partes. ....	62				

## **INFORMACION ADICIONAL DEL QY10**

## Acordes y Armonización Automática

El QY10 le permite especificar 20 tipos de acordes diferentes en la totalidad de las 12 teclas para sus acompañamientos. Los patrones del QY10 (prefijados o del usuario) están todos originalmente en la clave de DO, pero se re-armonizan automáticamente para adaptarse a los acordes especificados. A causa de esto, deberá seguir las dos siguientes reglas siempre que cree patrones originales para asegurar la óptima re-armonización cuando se especifiquen cambios de acordes para el patrón de un acompañamiento.

1: Cree siempre los patrones originales en la clave de DO.

2: Utilice las graduaciones tercera mayor, quinta mayor y séptima bemol (MI, SOL y SI bemol) para las partes de acordes, y la raíz (DO) para el bajo. Esto realmente produce un acorde de DO séptima.

Los acordes que Vd. especifique cuando cree acompañamientos determinarán cómo se re-armoniza el patrón original. Aquí tiene alguno de los ejemplos más importantes:

### Acordes de 3 notas (Triadas)

La graduación séptima bemol se re-armoniza a la raíz.

### Acordes de 4 notas

La graduación séptima bemol se deja como está, o se re-armoniza a la séptima mayor. Si la raíz no está incluida en los datos de patrón originales no será reproducida.

### Acordes de 5 notas

Al igual que con los acordes de 4 notas, la raíz no sonará si no está incluida en los datos de patrón originales. La graduación quinta también será omitida de las partes del acorde, pero será reproducida por el bajo.

### Acordes con oncena

Para un acorde DO11, por ejemplo, las notas de la

parte del acorde serán FA (la oncena), SI bemol (la séptima bemol) y RE (la novena). El bajo reproducirá la quinta, por lo cual el sonido global del patrón será el de SI bemol/DO o SOL menor séptima/DO.

### Acordes con trecena

Para un acorde DO13, por ejemplo, las notas de la parte del acorde serán MI (la tercera), LA (la trecena), y SI bemol (la séptima bemol). Esto produce un verdadero sonido de DO13.

La mayoría de los patrones prefijados están programados para responder a los cambios de acordes descritos anteriormente. En algunos de ellos, sin embargo, se han omitido ciertas notas con el fin de crear un determinado ambiente. Esto significa que algunos patrones pueden no cambiar en absoluto cuando se especifican ciertos acordes. Por ejemplo, algunos patrones de rock duro suenan mejor cuando solamente se utilizan la raíz y la quinta -al añadir la tercera cambia por completo el ambiente global del patrón. Tales patrones no pueden reproducir un sonido "menor" incluso aunque se especifique un acorde menor, ya que no hay tercera que "bemolizar" (el sonido menor depende de que exista una tercera bemol). También, los patrones que incluyen sexta algunas veces no suenan bien cuando se utilizan con acordes menores, pero se han incluido algunos presets de este tipo ya que son muy efectivos con acordes mayores.

Aquí tiene algunos ejemplos:

- \* Los patrones sin una tercera no tienen ninguna diferencia entre los acordes mayor, menor o suspendidos en cuarta.
- \* Los patrones sin una quinta no pueden producir acordes aumentados ni de séptima con quinta aumentada.
- \* Los patrones sin una séptima no pueden producir acordes de séptima, de novena, ni otros acordes dominantes.

**YAMAHA**

